



AKKU-LED-LEUCHTE / CORDLESS LED LIGHT / LAMPE LED SANS FIL PALA 2000 A1

(DE) (AT) (CH)

AKKU-LED-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

CORDLESS LED LIGHT

Operation and Safety Notes

(FR) (BE)

LAMPE LED SANS FIL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

BATTERIJ-LED-LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

LAMPA AKUMULATOROWA LED

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

AKU LED SVÍTLNA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

AKU LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

LÁMPARA LED RECARGABLE

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

LED-LYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

Betjenings- og sikkerhedsbemærkninger

(IT)

LAMPADA LED A BATTERIA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

AKKU-LED-FÉNYEK

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

AKUMULATORSKA LED-SVETILKA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(HR)

LED SVJETILJKA S PUNJIVOM BATERIJOM

Napomene u vezi upotrebe

i sigurnostit

(RO)

LAMPĂ LED CU ACUMULATOR

Note privind siguranța și operare

(BG)

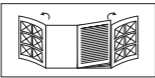
АКУМУЛАТОРЕН LED ФЕНЕР

Бележки за работа и безопасност

(GR) (CY)

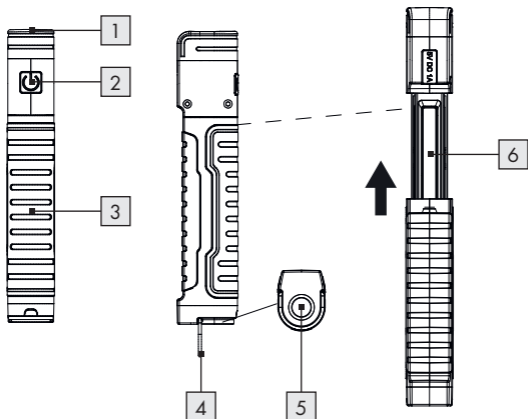
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΛΑΜΠΑ LED

Ενημερώσεις για τη λειτουργία και την ασφάλεια

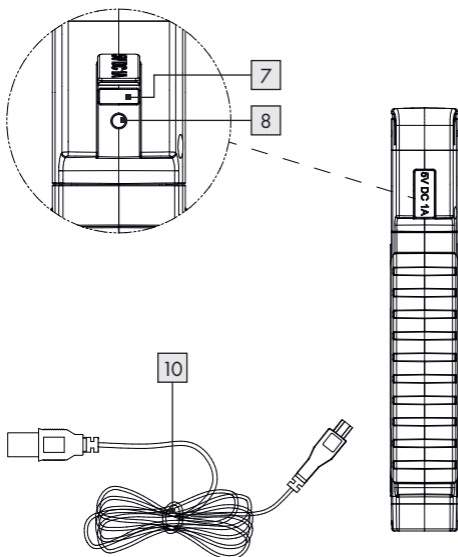


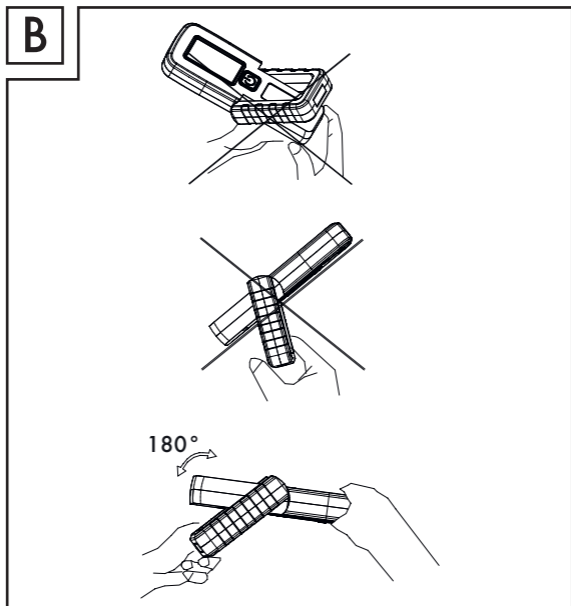
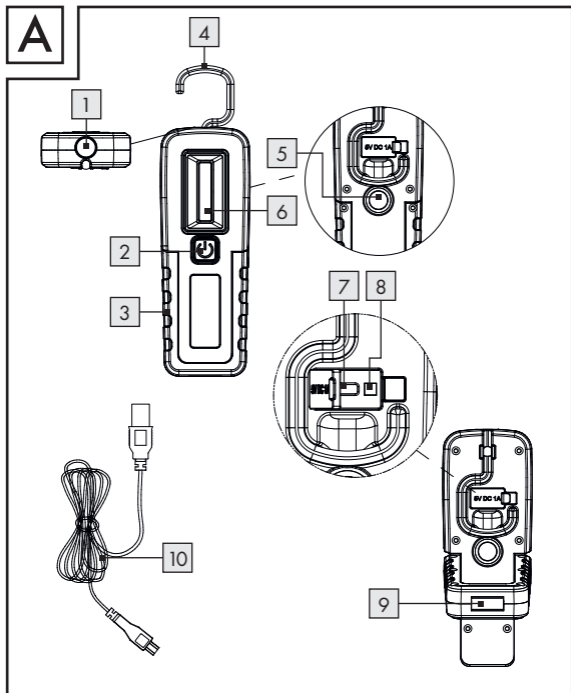
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and Safety Notes	Page	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	27
NL/BE	Gebruik en veiligheidsrichtlijnen	Pagina	39
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	50
CZ	Návod k použití a bezpečnostní pokyny	Strana	60
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	69
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	79
DK	Betjenings- og sikkerhedsbemærkninger	Side	89
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	99
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	109
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	119
HR	Napomene u vezi upotrebe i sigurnosti	Stranica	130
RO	Note privind siguranța și operarear	Pagina	140
BG	Бележки за работа и безопасност	Страница	150
GR/CY	Ενημερώσεις για τη λειτουργία και την ασφάλεια	Σελίδα	163

A













B





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	9
Vor dem Gebrauch	Seite	10
Produkt aufladen	Seite	10
Funktionen Modell HG09761A	Seite	10
Leucht-Modi einstellen	Seite	10
Produkt aufhängen / aufstellen	Seite	11
Funktionen Modell HG09761B	Seite	11
Leucht-Modi einstellen	Seite	11
Produkt aufhängen / aufstellen	Seite	11
Wartung und Reinigung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie und Service	Seite	14
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	15
Service	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	USB-Typ-C-Stecker
	Winkelbarer Fuß mit kräftigem Magneten (HG09761B)
	Rückseite mit Extra-Magnet und Klapphaken (HG09761B)
	Produkt mit Magnet
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

AKKU-LED-LEUCHE

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen, z. B. einem Lagerraum oder Korridor, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|----------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Strahler | 7 | USB-Anschlussbuchse (Typ C) |
| 2 | EIN-/AUS-Taste | 8 | Ladezustandsanzeige |
| 3 | Handgriff | 9 | magnetischer Standfuß (nur Modell B) |
| 4 | Haken | 10 | USB-Kabel |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Seitenleuchte | | |

● Technische Daten

Akku-LED-Leuchte:

Leuchtmittel:	1 x 2 W COB-LEDs für die Seitenleuchte und 1 x 1 W SMD-LED für den Strahler (nicht austauschbar)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V --- , 2000 mAh (nicht austauschbar)
Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):	Seitenleuchte: ca. 2,5 Stunden Strahler: ca. 6 Stunden
Schutzklasse:	III / III
Eingangsspannung:	USB-Buchse, 5V --- , 1 A

● Lieferumfang

1 LED-Leuchte

1 USB-Kabel

1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!


Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel 10 beschädigt sind.


- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel **10** ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

● Produkt aufladen

Hinweis: Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels **10** aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5 V \approx (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Buchse des gewählten Ladegeräts.

Hinweis: Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Anschluss des gewählten Ladegeräts, da die Kabellänge des USB-Kabels **10** nur etwa 1 m beträgt.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** rot (s. Abb. B). Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** grün. Wenn die Ladezustandsanzeige **8** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

● Funktionen Modell HG09761A

● Leucht-Modi einstellen

Das Produkt verfügt über zwei Leuchtmodi, die auch gleichzeitig genutzt werden können.

- Schalten Sie den Strahler **1** ein und aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).

- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie sie aus dem Handgriff **3** herausziehen (s. Abb. A). Schalten Sie sie aus, indem Sie sie in den Handgriff **3** zurückschieben.

Hinweis: Betätigen Sie die Seitenleuchte **6** nur, wenn die Seitenleuchte **6** vollständig ausgefahren ist. Ansonsten besteht Überhitzungsgefahr!

● Produkt aufhängen / aufstellen

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Halten Sie den Magneten **5** an der Unterseite des Produkts an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf.

Hinweis: Beim Aufhängen des Produktes muss sichergestellt sein, dass der gewählte Standort für das Gewicht des Produktes geeignet ist.

● Funktionen Modell HG09761B

● Leucht-Modi einstellen

- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut. Die Seitenleuchte **6** erlischt und der Strahler **1** wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut, um das Produkt auszuschalten.

● Produkt aufhängen / aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** auf der Rückseite des Produkts oder den magnetischen Standfuß **9** an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position. Sie können den magnetischen Standfuß **9** um bis zu 180 ° neigen.

⚠ VORSICHT! Achten Sie beim Neigen des magnetischen Standfußes **9** auf die Position Ihrer Hände, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (s. Abb. B).

- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf. Sie können den Haken **4** um 360 ° drehen.

Hinweis: Beim Aufhängen des Produktes muss sichergestellt sein, dass der gewählte Standort für das Gewicht des Produktes geeignet ist.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Product:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 497433_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at



CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page	18
Introduction	Page	18
Intended use.	Page	19
Description of parts	Page	19
Technical data	Page	19
Scope of delivery	Page	20
Safety instructions	Page	20
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page	21
Before use	Page	22
Charging the product	Page	22
Functions for model HG09761A ..	Page	22
Use light functions	Page	22
Fixing the product	Page	23
Functions for model HG09761B ..	Page	23
Use light functions	Page	23
Fixing the product	Page	23
Maintenance and cleaning	Page	23
Disposal	Page	24
Warranty and service	Page	25
Warranty	Page	25
Warranty claim procedure	Page	26
Service	Page	26

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Class III product
	USB-connection
	USB type C connector
	Adjustable foot with a powerful magnet (HG09761B)
	With extra magnet and folding hook (HG09761B)
	Product with magnet
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use

CORDLESS LED LIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- | | | | |
|---|---------------|----|------------------------------|
| 1 | Spotlight | 7 | USB input socket (type C) |
| 2 | ON/OFF switch | 8 | Charging indicator |
| 3 | Handle | 9 | Magnetic base (model B only) |
| 4 | Hook | 10 | USB cable |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Side light | | |

● Technical data

Cordless LED light:

Illuminants:	1 x 2 W COB LEDs for the side light and 1 x 1 W SMD LED for the spotlight (not replaceable)
Rechargeable battery:	lithium ion rechargeable battery, 3.7V \approx , 2000 mAh (not interchangeable)
Light duration (with fully loaded rechargeable battery):	Side light: approx. 2.5 hours Spotlight: approx. 6 hours
Protection class:	III / \diamond III
Input power supply:	USB socket, 5V \approx , 1A

● Scope of delivery

- 1 LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use



Safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!


Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product, the USB cable 10 are damaged.


- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable **10** completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable **10** provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

Note: You can recharge the product by using the USB cable [10] provided with the specified input voltage and current (see "Technical data").

Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage $5V_{\text{DC}}$ (U_{out}) 1A.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable [10] into the USB input socket (type C) [7] of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable [10] into the USB port on USB power supply.

Note: Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable [10] length is approx. 1 m.

Note: During charging, the charging indicator [8] lights up red (Fig. B). When charging is complete, the charging indicator [8] lights up green. When the charging indicator [8] is green, pull out the USB cable [10] from the USB input socket (type C) [7] of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

● Functions for model HG09761A

● Use light functions

The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch the spotlight [1] on and off by pressing the ON/OFF switch [2] (Fig. A).
- Switch on the side light [6] by extending it from the handle [3] (Fig. A). Switch it off by pushing it back into the handle [3].

Note: Only operate the side light [6] when the side light [6] is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the bottom against a metallic magnetic surface. The product remains in this position.
- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point.

Note: When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.

● Functions for model HG09761B

● Use light functions

- Switch on the side light [6] by pressing the ON/OFF switch [2] (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again, the side light [6] will off and the spotlight [1] will on at the same time.
- Press the ON/OFF switch [2] again to switch off the product.

● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the back or the magnetic base [9] against a metallic magnetic surface. The product remains in this position. You can tilt the product up to 180 ° on the magnetic base [9].

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base [9] to prevent pinching your fingers (see Fig. B).

- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point. The hook [4] can be turned through 360 °.

Note: When hanging up the product, it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 497433_2204) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk











IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste des pictogrammes utilisés . . .	Page	28
Introduction	Page	28
Utilisation prévue	Page	29
Description des pièces	Page	29
Données techniques	Page	29
Contenu de la livraison	Page	29
Instructions de sécurité	Page	30
Instructions de sécurité pour les piles/ batteries rechargeables	Page	31
Avant utilisation	Page	32
Chargement du produit	Page	32
Fonctions du modèle HG09761A	Page	32
Utilisation des fonctions d'éclairage.	Page	32
Fixation du produit	Page	33
Fonctions du modèle HG09761B	Page	33
Utilisation des fonctions d'éclairage.	Page	33
Fixation du produit	Page	33
Maintenance et nettoyage	Page	34
Mise au rebut	Page	34
Garantie et service	Page	35
Garantie.	Page	35
Faire valoir sa garantie	Page	37
Service après-vente	Page	38

Liste des pictogrammes utilisés	
	Courant / tension continu
	Produit de classe III
	Connexion USB
	Connecteur USB type C
	Pied réglable avec un aimant puissant (HG09761B)
	Avec aimant supplémentaire et crochet pliable (HG09761B)
	Produit avec aimant
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
 	Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation

LAMPE LED SANS FIL

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue



Ce produit est destiné à une utilisation normale.

Ce produit convient uniquement à un usage privé dans des endroits intérieurs secs, par exemple dans un magasin ou un couloir. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ni à une utilisation dans d'autres applications. Pour usage intérieur uniquement !

- Ce produit n'est pas destiné à l'éclairage des pièces d'une maison.

● Description des pièces

- | | | | |
|---|----------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Spot | 7 | Prise d'entrée USB (type C) |
| 2 | Bouton ON/OFF | 8 | Voyant de chargement |
| 3 | Poignée | 9 | Base magnétique (modèle B uniquement) |
| 4 | Crochet | 10 | Câble USB |
| 5 | Aimant | | |
| 6 | Lampe latérale | | |

● Données techniques

Lampe LED sans fil :

Sources lumineuses :	1 x 2 W LED COB pour l'éclairage latéral et 1 x 1 W LED SMD pour le spot (non interchangeable)
Batterie rechargeable :	batterie rechargeable lithium-ion, 3,7 V \approx , 2000 mAh (non interchangeable)
Durée d'éclairage (avec une batterie rechargeable complètement chargée) :	Lampe latérale : environ 2,5 heures Spot : environ 6 heures
Classe de protection :	III / \triangleleft
Alimentation électrique d'entrée :	Prise USB, 5 V \approx , 1 A

● Contenu de la livraison

- 1 Lampe LED
- 1 Câble USB
- 1 Mode d'emploi



Instructions de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité du produit ! Lorsque vous prêtez ce produit à d'autres personnes, veuillez y joindre également toute la documentation !



ATTENTION ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !


Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants à l'écart des éléments d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, pour autant qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécuritaire et dans la compréhension des risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être maintenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers associés à la manipulation de produits électriques.
- N'utilisez pas le produit si vous détectez un quelconque dommage.
- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau. Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'effectuez pas vous-même des modifications ou de réparations sur le produit. Les LED ne peuvent pas et ne doivent pas être remplacés.
- Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.
- Si les sources lumineuses tombent en panne à la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit et le câble USB **10** sont endommagés.
- Vérifiez que le câble USB **10** ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB **10** avant de l'utiliser.
- Protégez le produit de la chaleur et du froid extrême.


- Le câble USB 10 fourni ne peut être utilisé qu'avec le produit.
- Les LED sont très brillantes, ne regardez donc pas directement le produit.



Instructions de sécurité pour les piles/batteries rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.
-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuiter les piles/batteries rechargeables, et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans le feu ou dans l'eau.
- N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles/batteries rechargeables

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles/batteries rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- Si les piles/batteries rechargeables ont fuit, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !
-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/batteries rechargeables fuyant ou endommagées peuvent causer des brûlures lors du contact avec la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.

- Ce produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait ou le remplacement de la batterie rechargeable ne doit être effectué que par le fabricant ou son service clientèle ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Lors de la mise au rebut du produit, veuillez tenir compte du fait que ce produit contient une batterie rechargeable.

● Avant utilisation

● **Chargement du produit**

Remarque : Vous pouvez recharger le produit en utilisant le câble USB [10] fourni avec la tension et le courant d'entrée spécifiés (voir « Données techniques »).

Remarque : Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5 V $\overline{=}$ (U_{out}) 1 A.

- Insérez le connecteur USB (type C) du câble USB [10] dans la prise d'entrée USB (type C) [7] du produit.
- Insérez ensuite la fiche USB du câble USB [10] dans le port USB de la source d'alimentation USB.

Remarque : Faites attention à la distance entre la lampe et la source d'alimentation USB car la longueur du câble USB [10] est de 1 m approximativement.

Remarque : Pendant le chargement, le voyant de chargement [8] s'allume en rouge (Fig. B). Lorsque le chargement est terminé, le voyant de chargement [8] s'allume en vert. Lorsque le voyant de chargement [8] est allumé en vert, débranchez le câble USB [10] de la prise d'entrée USB (type C) [7] du produit pour éviter que la batterie rechargeable ne se décharge.

● Fonctions du modèle HG09761A

● **Utilisation des fonctions d'éclairage**

Le produit a deux fonctions d'éclairage qui peuvent également être utilisées simultanément.

- Allumez le spot [1] en appuyant sur le bouton ON/OFF [2] (Fig. A).

- Allumez la lampe latérale **6** en la sortant de la poignée **3** (Fig. A). Éteignez-le en le repoussant dans la poignée **3**.

Remarque : N'utilisez la lampe latérale **6** que lorsque la lampe latérale **6** est complètement sortie. Autrement il pourrait y avoir un risque de surchauffe !

● Fixation du produit

Le produit peut être utilisé de 2 façons sans avoir à le tenir avec une main :

- Collez l'aimant **5** en bas sur une surface magnétique métallique. Le produit restera dans cette position.
- Utilisez le crochet **4** pour suspendre le produit à un point de suspension approprié.

Remarque : Lorsque vous suspendez le produit, assurez-vous que l'emplacement choisi est approprié pour le poids du produit.

● Fonctions du modèle HG09761B

● Utilisation des fonctions d'éclairage

- Allumez la lampe latérale **6** en appuyant sur le bouton ON/OFF **2** (Fig. A).
- Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF **2**, la lampe latérale **6** s'éteint et le spot **1** s'allume en même temps.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF **2** pour éteindre le produit.

● Fixation du produit

Le produit peut être utilisé de 2 façons sans avoir à le tenir avec une main :

- Collez l'aimant **5** à l'arrière ou sur la base magnétique **9** sur une surface magnétique métallique. Le produit restera dans cette position. Vous pouvez incliner le produit jusqu'à 180° sur la base magnétique **9**.

⚠ PRÉCAUTION ! Veuillez tenir compte de la position de vos mains lorsque vous tournez la base magnétique **9** pour éviter de vous pincer les doigts (voir Fig. B).

- Utilisez le crochet **4** pour suspendre le produit à un point de suspension approprié. Le crochet **4** peut être tourné à 360°.

Remarque : Lorsque vous suspendez le produit, assurez-vous que l'emplacement choisi est approprié pour le poids du produit.

● Maintenance et nettoyage

Le produit n'a pas besoin d'un entretien. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez-le de la source d'alimentation USB avant de le nettoyer.
- Ne jamais immerger ce produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté tenace.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Retirez les piles/le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie et service**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des

vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 497433_2204) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina	40
Inleiding	Pagina	40
Beoogd gebruik	Strana	41
Beschrijving van de onderdelen	Strana	41
Technische gegevens	Strana	41
Inhoud verpakking	Strana	42
Veiligheidsinstructies	Pagina	42
Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen	Pagina	43
Voorafgaand aan het gebruik ..	Pagina	44
Opladen van het product	Pagina	44
Functies voor model HG09761A	Pagina	44
Lampfuncties gebruiken	Pagina	44
Het product bevestigen	Strana	45
Functies voor model HG09761B	Pagina	45
Lampfuncties gebruiken	Pagina	45
Het product bevestigen	Strana	45
Onderhoud en reiniging	Pagina	46
Afvoer	Pagina	46
Garantie en service	Pagina	47
Garantie	Pagina	47
Afwikkeling in geval van garantie	Strana	48
Service	Strana	49

Lijst met gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom / spanning
	Preoduct van Klasse III
	USB-aansluiting
	USB type C-connector
	Verstelbare voet met een krachtige magneet (HG09761B)
	Met extra magneet en opvouwbaar haak (HG09761B)
	Product met magneet
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinformatie
	Gebruiksaanwijzing

BATTERIJ-LED-LAMP

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik



Dit product is bedoeld voor normaal gebruik. Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik op droge locaties binnenshuis, bijv. in opbergruimte of gang. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor gebruik in andere toepassingen. Alleen voor gebruik binnenshuis!

- Dit product is niet geschikt voor verlichting van huishoudelijke kamers.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|--------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Spotlight | 7 | USB-ingangsaansluiting (type C) |
| 2 | AAN/UIT-schakelaar | 8 | Laadindicator |
| 3 | Greep | 9 | Magnetische voet (alleen model B) |
| 4 | Haak | 10 | USB-kabel |
| 5 | Magneet | | |
| 6 | Zijlicht | | |

● Technische gegevens

LED-lamp zonder snoer:

Lichtbronnen:	1 x 2 W COB LED's voor het zijlicht en 1 x 1 W SMD LED voor de spotlight (niet vervangbaar)
Oplaadbare batterij:	oplaadbare lithium-ionbatterij, 3,7V === , 2000 mAh (niet verwisselbaar)
Verlichtingsduur (met volledig opgeladen oplaadbare batterij):	Zijlicht: ca. 2,5 uur Spotlight: ca. 6 uur
Beschermingsklasse:	III / III
Ingangvoeding:	USB-contact, 5V === , 1 A

● Inhoud verpakking

- 1 LED-lamp
- 1 USB-kabel
- 1 set van gebruiksaanwijzingen



Veiligheidsinstructies

Maakt u zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Als u dit product aan anderen geeft, geef dan ook alle documenten mee!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGELUKKEN VOOR KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder

toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die gepaard gaan met de omgang met elektrische producten.
- Gebruik het product niet als u enige schade detecteert.
- Bescherm het product tegen vocht en vochtigheid. Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen!
- Voer zelf geen aanpassingen of reparaties aan het product uit. De LED's kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De lampen kunnen niet worden vervangen.
- Als de lamp kapot gaat aan het einde van de levensduur, moet het gehele product worden vervangen.
- Gooi het product weg wanneer het product of de USB-kabel 10 beschadigd zijn.

- Zorg ervoor dat de USB-kabel **10** niet beschadigd kan worden door scherpe randen of hete objecten. Wikkel de USB-kabel **10** volledig af voorafgaand aan gebruik.
- Bescherm het product tegen extreme hitte en kou.
- De meegeleverde USB-kabel **10** is alleen geschikt voor gebruik met het product.
- LED's zijn erg helder, en daarom moet u niet direct in het product kijken.



Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Kortsluit batterijen/oplaadbare batterijen niet en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren.
- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen/oplaadbare batterijen.

Gevaar door lekkende batterijen/oplaadbare batterijen

- Voorkom extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/oplaadbare batterijen, zoals verwarming / rechtstreeks zonlicht.
- Als batterijen / oplaadbare accu's hebben gelekt, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvlies! Spoel de aangetaste gebieden direct met schoon water en roep medische hulp in.
-  **DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

- Dit product heeft een ingebouwde oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen door de gebruiker. De verwijdering of vervanging van de oplaadbare batterij mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaren te vermijden. Bij het verwijderen van het product moet worden opgemerkt dat het product een oplaadbare batterij bevat.

● Voorafgaand aan het gebruik

● Opladen van het product

Opmerking: U kunt het product opladen met gebruik van de USB-kabel [10] met de gespecificeerde ingangsspanning en -stroom (zie "Technische gegevens").

Opmerking: Gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van $5V\text{---}$ (Uit) 1A.

- Steek de USB (type C)-connector van de USB-kabel [10] in de USB-ingangsaansluiting (type C) [7] van het product.
- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabel [10] in de USB-poort op de USB-voeding.

Opmerking: Let op de afstand tussen de lamp en de USB-voeding omdat de lengte van de USB-kabel [10] ong. 1 m is.

Opmerking: Tijdens opladen gaat de laadindicator [8] rood branden (Afb. B). Wanneer laden voltooid is, gaat de laadindicator [8] groen branden. Wanneer de laadindicator [8] groen is, trekt u de USB-kabel [10] uit de USB-ingangsaansluiting (type C) [7] van het product om het ontladen van de oplaadbare batterij te voorkomen.

● Functies voor model HG09761A

● Lampfuncties gebruiken

Het product heeft twee lichtfuncties die tevens tegelijkertijd kunnen worden gebruikt.

- Schakel de spotlight [1] in en uit door te drukken op de AAN/UIT-schakelaar [2] (Afb. A).

- Schakel het zijlicht **6** door het uit te steken van de handgreep **3** (Afb. A). Schakel het uit door het terug te drukken in de handgreep **3**.

Opmerking: Bedien het zijlicht **6** alleen wanneer het zijlicht **6** volledig is uitgestoken. Anders bestaat er een risico op oververhitting!

● Het product bevestigen

Het product kan op 2 manieren worden gebruikt zonder het in uw hand te hoeven houden:

- Houd de magneet **5** aan de onderkant tegen een metalen magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie.
- Vouw de haak **4** uit om het product op te hangen aan een geschikt ophangpunt.

Opmerking: Bij het ophangen van het product moet ervoor worden gezorgd dat de geselecteerde locatie geschikt is voor het gewicht van het product.

● Functies voor model HG09761B

● Lampfuncties gebruiken

- Schakel het zijlicht **6** in door te drukken op de AAN/UIT-schakelaar **2** (Afb. A).
- Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar **2** en het zijlicht **6** gaat uit en de spotlight **1** gaat tegelijkertijd aan.
- Druk opnieuw op de AAN/UIT-schakelaar **2** om het product uit te schakelen.

● Het product bevestigen

Het product kan op 2 manieren worden gebruikt zonder het in uw hand te hoeven houden:

- Houd de magneet **5** aan de achterkant van de magnetische voet **9** tegen een metalen magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie. U kunt het product tot 180° kantelen op de magnetische voet **9**.

⚠ OPGELET! Let op de positie van uw handen tijdens het draaien van de magnetische voet **9** om het knellen van uw vingers te voorkomen (zie Afb. B).

- Vouw de haak **4** uit om het product op te hangen aan een geschikt ophangpunt. De haak **4** kan over 360° worden gedraaid.

Opmerking: Bij het ophangen van het product moet ervoor worden gezorgd dat de geselecteerde locatie geschikt is voor het gewicht van het product.

● Onderhoud en reiniging

Het product vereist geen onderhoud. De LED-lampjes kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en koppel los van de USB-voeding voorafgaand aan reinigen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een licht bevochtigde doek om enig hardnekkig vuil te verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Verwijder de batterijen/het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 497433_2204) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011










Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lista zastosowanych piktogramów	Strona	51
Wstęp	Strona	51
Przewidziane zastosowanie	Strona	52
Opis części	Strona	52
Dane techniczne	Strona	52
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	53
Instrukcje bezpieczeństwa dla baterii/ akumulatorów	Strona	54
Przed rozpoczęciem użytkowania	Strona	55
Ładowanie produktu	Strona	55
Funkcje dla modelu HG09761A	Strona	55
Używanie funkcji światła	Strona	55
Mocowanie produktu	Strona	56
Funkcje dla modelu HG09761B	Strona	56
Używanie funkcji światła	Strona	56
Mocowanie produktu	Strona	56
Konserwacja i czyszczenie	Strona	57
Utylizacja	Strona	57
Gwarancja i serwis	Strona	58
Gwarancja	Strona	58
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	59
Serwis	Strona	59

Lista zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie
	Produkt klasy III
	Połączenie USB
	Złącze USB type C
	Regulowana stopka z silnym magnesem (HG09761B)
	Z dodatkowym magnesem i składanym hakiem (HG09761B)
	Produkt z magnesem
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi

LAMPA AKUMULATOROWA LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Przewidziane zastosowanie



Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytkowania. Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. w magazynie lub w korytarzu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, ani do innych zastosowań. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń!

- Ten produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń domowych.

● Opis części

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Reflektor | 7 Gniazdo wejścia USB (Type C) |
| 2 Przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) | 8 Wskaźnik ładowania |
| 3 Uchwyt | 9 Podstawa magnetyczna (wyłącznie model B) |
| 4 Hak | 10 Kabel USB |
| 5 Magnes | |
| 6 Światło boczne | |

● Dane techniczne

Bezprzewodowa lampa LED:

Oświetlenie:	1 x dioda LED COB 2 W dla światła bocznego i 1 x dioda LED SMD 1 W dla reflektora (niewymienna)
Akumulator:	akumulator litowo-jonowy, 3,7V ===, 2000 mAh (niewymienny)
Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):	Światło boczne: około 2,5 godzin Reflektor: około 6 godzin
Klasa ochronności:	III /
Zasilanie wejścia:	Gniazdo USB, 5V ===, 1A
1 lampa LED	
1 Kabel USB	
1 Zestaw instrukcji użytkownika	



Instrukcje bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazywania tego produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I RYZYKO WYPADKÓW DOTYCZĄCE NIEMOWLĄT I DZIECI!


Nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Materiały opakowania powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem dzieci.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, przy założeniu, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Dzieci nie mogą czyścić produktu ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Ten produkt ten nie jest zabawką i powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych.
- Produktu nie wolno używać po wykryciu jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią. Produktu nigdy nie należy zanurzać w wodzie lub w innych płynach!
- Nie należy wykonywać samodzielnie żadnych modyfikacji ani napraw produktu. Diody LED nie mogą być wymieniane.
- Światła nie są wymienne.
- Jeśli światła przestaną działać na końcu ich okresu eksploatacji, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy usunąć po uszkodzeniu kabla USB 10.

- Należy się upewnić, że kabel USB [10] nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB [10] należy całkowicie rozwinąć.
- Produkt należy zabezpieczyć przed ekstremalnym ciepłem i wilgocią.
- Dostarczony kabel USB [10] można używać wyłącznie z tym produktem.
- Diody LED świecą bardzo jasnym światłem, dlatego nie należy zaglądać bezpośrednio do produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie przypadkowego połamania należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Połamanie może spowodować poparzenia, perforację miękkich tkanek i śmierć. W ciągu 2 tygodni po połamaniu, może wystąpić silne poparzenie.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nie należy nigdy ładować jednorazowych baterii. Nie wolno zwierać baterii/akumulatorów i/lub ich otwierać. Mogłoby wówczas dojść do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nie należy nigdy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani do wody.
- Baterii/akumulatorów nie wolno poddawać obciążeniom mechanicznym.

Niebezpieczeństwo wycieku z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatory (dotyczy to m.in. kaloryferów/bezpośredniego światła słonecznego).
- W razie wycieku z baterii/akumulatorów nie należy dopuścić do kontaktu substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsce ewentualnego kontaktu należy przepłukać od razu czystą wodą, a następnie należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!

■ **ZAŁÓŻ RĘKAWICE OCHRONNE!**

Wyciek lub uszkodzenie baterii/akumulatorów, może być przyczyną poparzeń w wyniku zetknięcia ze skórą. W

takich przypadkach należy zawsze zakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Ten produkt ma wbudowany akumulator, którego użytkownik nie może wymieniać. Aby uniknąć zagrożeń, demontaż lub wymiana akumulatora może być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub jego obsługę klienta albo przez osobę o podobnych kwalifikacjach. Podczas usuwania produktu należy pamiętać, że produkt zawiera akumulator.

● **Przed rozpoczęciem użytkowania**

● **Ładowanie produktu**

Uwaga: Produkt można naładować za pomocą dostarczonego kabla USB **10** o określonym napięciu i prądzie wejścia (patrz „Dane techniczne”).

Uwaga: Należy używać wyłącznie zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjścia 5V \equiv (Uout) 1A.

- Włóż złącze USB (Type C) kabla USB **10** do gniazda wejścia USB (type C) **7** produktu.
- Następnie włóż wtyczkę USB kabla USB **10** do portu USB zasilacza USB.

Uwaga: Zwróć uwagę na odległość pomiędzy lampą a zasilaczem USB ponieważ długość kabla USB **10** o około 1 m.

Uwaga: Podczas ładowania wskaźnik ładowania **8** ma kolor czerwony (Rys. B). Po zakończeniu ładowania wskaźnik ładowania **8** ma kolor zielony. Gdy wskaźnik ładowania zmieni kolor **8** na zielony, wyciągnij kabel USB **10** z gniazda wejścia USB (type C) **7** produktu, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

● **Funkcje dla modelu HG09761A**

● **Używanie funkcji światła**

Produkt ma dwie funkcje światła, które można używać równocześnie.

- Włączanie i wyłączanie reflektora **1**, poprzez naciśnięcie przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.) **2** (Rys. A).

- Włączanie bocznego światła [6], poprzez wysunięcie go z uchwytu [3] (Rys. A). Wyłączanie go, poprzez wepchnięcie z powrotem do uchwytu [3].

Uwaga: Światło boczne można używać tylko wtedy [6], gdy jest całkowicie [6] wysunięte. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przegrzania!

● Mocowanie produktu

Produkt można używać na 2 sposoby, bez trzymania go ręką:

- Przytrzymaj magnes [5] na dole, naprzeciw metalowej magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji.
- Rozłóż hak [4], aby zawiesić produkt w odpowiednim punkcie zawieszenia.

Uwaga: Podczas zawieszania produktu należy upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednie do wagi produktu.

● Funkcje dla modelu HG09761B

● Używanie funkcji światła

- Włącz światło boczne [6] naciskając przełącznik ON/OFF (Wł./WYł.) [2] (Rys. A).
- Ponownie naciśnij przełącznik ON/OFF (Wł./WYł.) [2], światło boczne [6] i reflektor [1] włączą się w tym samym czasie.
- Ponownie naciśnij przełącznik ON/OFF (Wł./WYł.) [2] w celu wyłączenia produktu.

● Mocowanie produktu

Produkt można używać na 2 sposoby, bez trzymania go ręką:

- Przytrzymaj magnes [5] z tyłu lub magnetyczną podstawę [9] naprzeciw metalowej magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji. Produkt na magnetycznej podstawie można nachylać do kąta 180° [9].

⚠ PRZESTROGA! Należy uważać na usytuowanie rąk podczas obracania magnetycznej podstawy [9], aby zapobiec przyśięnięciu palców (patrz Rys. B).

- Rozłóż hak **4**, aby zawiesić produkt w odpowiednim punkcie zawieszenia. Hak **4** można obracać w zakresie 360°.

Uwaga: Podczas zawieszania produktu należy upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednie do wagi produktu.

● Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga konserwacji. Światła LED nie są wymienne.

- Przed czyszczeniem produkt należy wyłączyć i odłączyć od zasilacza USB.
- Produktu nigdy nie należy zanurzać w wodzie lub w innych płynach.
- Nigdy nie należy używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. Do usuwania bardziej uporczywych zanieczyszczeń należy użyć lekko zwilżoną szmatkę.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu.

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przelączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 497433_2204) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska











Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů	..	Strana	61
Úvod	.....	Strana	61
Zamýšlené použití	.....	Strana	62
Popis součástí	.....	Strana	62
Technické údaje	.....	Strana	62
Obsah dodávky	.....	Strana	63
Bezpečnostní pokyny	.....	Strana	63
Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie	.....	Strana	64
Před použitím	.....	Strana	65
Nabíjení produktu	.....	Strana	65
Funkce pro model HG09761A	....	Strana	65
Používání funkcí světla	.....	Strana	65
Upevnění produktu	.....	Strana	65
Funkce pro model HG09761B	....	Strana	66
Používání funkcí světla	.....	Strana	66
Upevnění produktu	.....	Strana	66
Údržba a čištění	.....	Strana	66
Zlikvidování	.....	Strana	66
Záruka a servis	.....	Strana	67
Záruka	.....	Strana	67
Postup v případě uplatňování záruky	.....	Strana	68
Servis	.....	Strana	68

Seznam použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / napětí
	Produkt třídy III
	USB připojení
	Konektor USB Type C
	Nastavitelná noha se silným magnetem (HG09761B)
	S extra magnetem a skládacím háčkem (HG09761B)
	Produkt s magnetem
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní informace
	Návod k použití

AKU LED SVÍTLNA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsá-ným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití



Tento produkt je určen pro normální použití. Tento produkt je vhodný pouze pro soukromé použití v suchých vnitřních prostorách, např. ve skladu nebo na chodbě. Tento produkt je určen k použití jen v uvedených oblastech, není určen ke komerčnímu využívání. K použití pouze ve vnitřních prostorech!

- Tento výrobek není vhodný jako vnitřní osvětlení místností v domácnosti.

● Popis součástí

- | | | | |
|---|-----------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Bodové světlo | 7 | Zásuvka vstupu USB (Type C) |
| 2 | Vypínač ZAP/VYP | 8 | Indikátor nabíjení |
| 3 | Rukojeť | 9 | Magnetická základna (pouze model B) |
| 4 | Háček | 10 | Kabel USB |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Boční světlo | | |

● Technické údaje

Bezdrátové LED světlo:

Svítilný médium:

1 x 2 W COB LED pro boční světlo a 1 x 1 W SMD LED pro bodové světlo (nelze vyměnit)
lithium ionová nabíjecí baterie, 3,7V --- , 2000 mAh (nelze vyměnit)

Nabíjecí baterie:

Doba svícení

(s plně nabitou nabíjecí baterií):

Boční světlo: přibližně 2,5 hodiny
Bodové světlo: přibližně 6 hodin

Třída ochrany:

III / III

Vstup napájení:

Zásuvka USB, 5V --- , 1 A

● Obsah dodávky

1 LED světlo

1 USB kabel

1 Návod k použití



Bezpečnostní pokyny

Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI!


Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Vždy uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

- Tento produkt smí používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jim je bezpečné používání produktu vysvětleno a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Tento produkt není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozeznávají nebezpečí, která mohou nastat při používání elektrického zařízení.
- Pokud produkt vykazuje známky poškození, v žádném případě jej nepoužívejte.
- Tento produkt chraňte před vlhkem. V žádném případě nepoňujte tento produkt do vody nebo jiných tekutin!
- Neprovádějte žádné úpravy ani opravy produktu vlastními silami. LED diody nelze měnit.
- Žárovky nelze vyměnit.
- Jestliže žárovky po skončení životnosti přestanou svítit, je nutné vyměnit celý produkt.
- Pokud je produkt nebo kabel USB **10** poškozen, produkt zlikvidujte.
- Zajistěte, aby se kabel USB **10** nemohl poškodit ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím úplně odviňte USB kabel **10**.
- Chraňte produkt před extrémním teplem a chladem.


- Dodávaný kabel USB **10** je vhodný pouze pro použití s tímto produktem.
- LED diody jsou velmi jasné, proto se nedívejte přímo do produktu.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie

- **HROZÍ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie / nabíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu.
- V žádném případě nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do vody ani do ohně.
- Nevystavujte baterie/dobíjecí baterie mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/nabíjecích baterií

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, například radiátory nebo přímé sluneční záření.
- Dojde-li k vytečení baterií / nabíjecích baterií, zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned opláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vyteklé nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.
- Tento produkt má vestavěnou nabíjecí baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit. Vyjmutí nebo výměnu nabíjecí baterie může provést pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. Při likvidaci produktu je třeba mít na paměti, že obsahuje nabíjecí baterii.

● Před použitím

● Nabíjení produktu

Poznámka: Produkt lze nabíjet pomocí dodaného kabelu USB [10] se specifikovaným vstupním napětím a proudem (viz „Technické údaje“).

Poznámka: Používejte napájení proudem jen s SELV s maximálním výstupním výkonem 5V $\overline{=}$ (výstup U) 1A.

- Inserte el conector USB (Tipo C) del cable USB [10] en la toma de entrada USB (Tipo C) [7] del producto.
- Luego inserte el enchufe USB del cable USB [10] en el puerto USB de la fuente de alimentación USB.

Nota: Preste atención a la distancia entre la lámpara y la fuente de alimentación USB porque la longitud del cable USB [10] es de aprox. 1 m.

Poznámka: Během nabíjení svítí indikátor nabíjení [8] červeně (obr. B). Po dokončení nabíjení indikátor nabíjení [8] svítí zeleně. Když indikátor nabíjení [8] svítí zeleně, odpojte kabel USB [10] ze zásuvky vstupu USB (Type C) [7] produktu, aby se zabránilo vybití nabíjecí baterie.

● Funkce pro model HG09761A

● Používání funkcí světla

Tento produkt má dvě světelné funkce, které lze také používat současně.

- Bodové světlo [1] lze zapnout a vypnout stisknutím vypínače [2] (obr. A).
- Boční světlo [6] lze zapnout vysunutím z rukojeti [3] (obr. A). Zasunutím zpět do rukojeti jej vypnete [3].

Poznámka: Boční světlo [6] používejte pouze tehdy, když je [6] zcela vysunuté. V opačném případě hrozí přehřátí!

● Upevnění produktu

Produkt lze používat 2 způsoby, aniž byste jej museli držet v ruce:

- Přiložte magnet [5] na spodní straně ke kovovému magnetickému povrchu. Produkt zůstane v této poloze.
- Vyklopte háček [4] a zavěste produkt na vhodný závěsný bod.

Poznámka: Při zavěšování produktu je třeba dbát na to, aby zvolené místo odpovídalo hmotnosti produktu.

● Funkce pro model HG09761B

● Používání funkcí světla

- Zapněte boční světlo [6] stisknutím vypínače [2] (obr. A).
- Stiskněte znovu vypínač [2], boční světlo [6] zhasne a zároveň se rozsvítí bodové světlo [1].
- Dalším stisknutím vypínače [2] vypnete produkt.

● Upevnění produktu

Produkt lze používat 2 způsoby, aniž byste jej museli držet v ruce:

- Přiložte magnet [5] na zadní straně nebo magnetickou základnu [9] ke kovovému magnetickému povrchu. Produkt zůstane v této poloze. Produkt lze na magnetické základně naklonit až o 180° [9].

⚠ UPOZORNĚNÍ! Při otáčení magnetické základny [9] si dávejte pozor na ruce, abyste si neskřípli prsty (viz obr. B).

- Vyklopte háček [4] a zavěste produkt na vhodný závěsný bod. Háček [4] lze otočit o 360°.

Poznámka: Při zavěšování produktu je třeba dbát na to, aby zvolené místo odpovídalo hmotnosti produktu.

● Údržba a čištění

Tento produkt nevyžaduje žádnou údržbu. Indikátory LED nelze vyměnit.

- Před čištěním vypněte produkt a odpojte jej od USB napájení.
- V žádném případě neponořujte tento produkt do vody nebo jiných tekutin.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Produkt pravidelně čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna. K odstranění odolnějších nečistot použijte mírně navlhčený hadřík.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Před odstraněním výrobku do odpadu z něho vyjměte baterie resp. akumulátorový balíček.

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 497433_2204)) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika










Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov	Strana	70
Úvod	Strana	70
Určené použitie	Strana	71
Popis jednotlivých častí	Strana	71
Technické údaje	Strana	71
Obsah dodávky	Strana	72
Bezpečnostné pokyny	Strana	72
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/ nabíjateľných batérií	Strana	73
Pred použitím	Strana	74
Nabíjanie výrobku	Strana	74
Funkcie modelu HG09761A	Strana	74
Použitie svetelných funkcií	Strana	74
Upevnenie výrobku	Strana	75
Funkcie modelu HG09761B	Strana	75
Použitie svetelných funkcií	Strana	75
Upevnenie výrobku	Strana	75
Údržba a čistenie	Strana	75
Likvidácia	Strana	76
Záruka a servis	Strana	77
Záruka	Strana	77
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	77
Servis	Strana	78

Zoznam použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Výrobok triedy III
	Pripojenie USB
	Konektor USB typu C
	Nastaviteľná nožička so silným magnetom (HG09761B)
	S dodatočným magnetom a sklopným háčikom (HG09761B)
	Výrobok s magnetom
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné informácie Návod na používanie

AKU LED LAMPA

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie



Tento výrobok je určený na bežné používanie.

Tento výrobok je vhodný len na súkromné použitie v suchých vnútorných priestoroch, napr. sklad alebo chodba. Výrobok nie je určený na komerčné použitie ani na použitie v iných aplikáciách. Len na používanie vo vnútornom prostredí!

- Tento výrobok je nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis jednotlivých častí

- | | | | |
|---|----------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Bodové svetlo | 7 | Vstupná zásuvka USB (typ C) |
| 2 | Hlavný vypínač | 8 | Indikátor nabíjania |
| 3 | Rukoväť | 9 | Magnetická základňa (len model B) |
| 4 | Háčik | 10 | Kábel USB |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Bočné svetlo | | |

● Technické údaje

Bezdrôtové LED svetlo:

Svetlá:

1 x 2 W LED diódy COB pre bočné svetlo a 1 x 1 W LED dióda SMD pre bodové svetlo (nie je vymeniteľná)

Nabíjateľná batéria:

lítium-iónová nabíjateľná batéria, 3,7 V \approx , 2000 mAh (nie je vymeniteľná)

Trvanie osvetlenia

(pri úplne nabitej nabíjateľnej batérii):

Bočné svetlo: približne 2,5 hodiny

Bodové svetlo: približne 6 hodín

Trieda ochrany:

III / \diamond

Vstupné napájanie:

Zásuvka USB, 5 V \approx , 1 A

● Obsah dodávky

1 LED svetlo

1 USB kábel

1 Návod na používanie



Bezpečnostné pokyny




Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými informáciami a návodom na používanie! Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!



VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHÔD PRE DOJČATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s


baliacim materiálom. Nikdy nedovoľte deťom, aby sa približovali k baliacemu materiálu.

- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadať na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je hračka a mal by sa uchovávať mimo dosahu detí. Deti si neuvedomujú riziká spojené s manipuláciou s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akýkoľvek typ poškodenia.
- Výrobok chráňte pred vlhkosťou. Nikdy neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín!
- Nevykonávajte svojpomocne žiadne úpravy ani opravy výrobku. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Svetlá sa nedajú vymeniť.
- Ak svetlá zlyhajú na konci svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.
- Výrobok zlikvidujte, keď sú výrobok, kábel USB  poškodené.
- Zabezpečte, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu kábla USB  ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Kábel USB  pred použitím úplne rozviňte.


- Výrobok chráňte pred extrémnym teplom a chladom.
- Dodaný kábel USB **10** je vhodný len na použitie s týmto výrobkom.
- LED diódy sú veľmi jasné, preto sa nepozerajte priamo do výrobku.



Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.
-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani ich neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzajte do ohňa ani do vody.
- Nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie na batérie/nabíjateľné batérie.

Riziko úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií

- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií, vyhýbajte sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
-  **POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

- Tento výrobok má vstavanú nabíjateľnú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť. Odstránenie alebo výmenu nabíjateľnej batérie smie vykonať len výrobca alebo jeho zákaznicke servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa vyhlo rizikám. Pri likvidácii výrobku je potrebné pamäť na to, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

● Pred použitím

● Nabíjanie výrobku

Poznámka: Výrobok je možné nabíjať pomocou kábla USB [10] dimenzovaného pre určené vstupné napätie a vstupný prúd (pozrite si „Technické údaje“).

Poznámka: Používajte iba napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným výkonom $5V_{\text{DC}}$ (U_{out}) 1 A.

- Vložte konektor USB (typ C) kábla USB [10] do vstupnej zásuvky USB (typ C) [7] výrobku.
- Potom pripojte zástrčku USB kábla USB [10] k portu USB na zdroji napájania USB.

Poznámka: Dávajte pozor na vzdialenosť medzi svetidlom a zdrojom napájania USB, pretože dĺžka kábla USB [10] je približne 1 m.

Poznámka: Počas nabíjania bude indikátor nabíjania [8] svietiť červenou farbou (Obr. B). Po dokončení nabíjania sa indikátor nabíjania [8] rozsvieti zelenou farbou. Keď je indikátor nabíjania [8] zelený, odpojte kábel USB [10] od vstupnej zásuvky USB (typ C) [7] výrobku, aby sa zabránilo vybitiu nabíjateľnej batérie.

● Funkcie modelu HG09761A

● Použitie svetelných funkcií

Výrobok má dve svetelné funkcie, ktoré je možné použiť súčasne.

- Bodové svetlo [1] zapnete a vypnete stlačením hlavného vypínača [2] (Obr. A).
- Zapnete bočné svetlo [6] jeho vysunutím z rukoväti [3] (Obr. A). Vypnete ho jeho zatlačením späť do rukoväti [3].

Poznámka: Bočné svetlo [6] použite len po jeho úplnom vysunutí [6]. V opačnom prípade hrozí riziko prehriatia!

● Upevnenie výrobku

Tento výrobok sa môže používať 2 spôsobmi bez toho, aby ste ho držali v rukách:

- Magnet [5] podržte v spodnej časti na kovovom magnetickom povrchu. Výrobok zostane v tejto polohe.
- Vyklopte háčik [4] a výrobok zaveste na vhodný závesný bod.

Poznámka: Pri zavesení výrobku sa musí zaistiť, aby bolo zvolené miesto vhodné pre hmotnosť výrobku.

● Funkcie modelu HG09761B

● Použitie svetelných funkcií

- Zapnite bočné svetlo [6] stlačením hlavného vypínača [2] (Obr. A).
- Opätovným stlačením hlavného vypínača [2] sa súčasne bočné svetlo [6] vypne a bodové svetlo [1] sa zapne.
- Opätovným stlačením hlavného vypínača [2] sa výrobok vypne.

● Upevnenie výrobku

Tento výrobok sa môže používať 2 spôsobmi bez toho, aby ste ho držali v rukách:

- Magnet [5] podržte na zadnej časti alebo na magnetickej základni [9] na kovovom magnetickom povrchu. Výrobok zostane v tejto polohe. Výrobok môžete sklopiť maximálne o 180 ° na magnetickej základni [9].

⚠ UPOZORNENIE! Pri otáčaní magnetickej základne [9] si všimajte polohu rúk, aby ste si neprištili prsty (pozrite si Obr. B).

- Vyklopte háčik [4] na zavesenie výrobku na vhodný závesný bod. Háčik [4] je možné otočiť o 360 °.

Poznámka: Pri zavesení výrobku sa musí zaistiť, aby bolo zvolené miesto vhodné pre hmotnosť výrobku..

● Údržba a čistenie

Výrobok nevyžaduje žiadnu údržbu. LED indikátory sa nedajú vymeniť.

- Výrobok pred čistením vypnite a odpojte od zdroja napájania USB.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy nepoužívajte žieravé čističe.

- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá neuvolňuje vlákna. Ťažko odstrániteľnú nečistotu odstráňte mierne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky..

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/
akumulátorových batérií ničí životné
prostredie!**

Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku.

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 497433_2204) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis












Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de pictogramas utilizados.	Página	80
Introducción	Página	80
Uso previsto	Página	81
Descripción de las partes.	Página	81
Datos técnicos	Página	81
Contenido del paquete	Página	82
Instrucciones de seguridad	Página	82
Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables	Página	83
Antes del uso	Página	84
Cargar el producto	Página	84
Funciones para el modelo HG09761A	Página	84
Usar funciones de luz.	Página	84
Fijar el producto.	Página	85
Funciones para el modelo HG09761B	Página	85
Usar funciones de luz.	Página	85
Fijar el producto.	Página	85
Mantenimiento y limpieza	Página	86
Eliminación	Página	86
Garantía y servicio	Página	87
Garantía.	Página	87
Tramitación de la garantía.	Página	88
Asistencia.	Página	88

Lista de pictogramas utilizados	
	Voltaje y corriente continuos
	Producto de Clase III
	Conexión USB
	Conector USB de tipo C
	Pie ajustable con un potente imán (HG09761B)
	Con imán adicional y gancho plegable (HG09761B)
	Producto con imán
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Información de seguridad Instrucciones de uso

LÁMPARA LED RECARGABLE

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto



Este producto está diseñado para un uso normal. Este producto solo es adecuado para uso privado en lugares interiores secos, por ejemplo, en trasteros o pasillos. El producto no está diseñado para uso comercial o para utilizarse en otras aplicaciones. ¡Solo para uso en interiores!

- Este producto no es adecuado para la iluminación de estancias domésticas.

● Descripción de las partes

- | | | | |
|---|-------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Foco | 7 | Toma de entrada USB (Tipo C) |
| 2 | Conmutador de ENCENDER/APAGAR | 8 | Indicador de carga |
| 3 | Asa | 9 | Base magnética (solo modelo B) |
| 4 | Gancho | 10 | Cable USB |
| 5 | Imán | | |
| 6 | Luz lateral | | |

● Datos técnicos

Luz de LED sin cable:

Iluminantes:

1 LED COB de 2 W para la luz lateral y 1 LED SMD de 1 W para el foco (no reemplazables)

Batería recargable:

Batería recargable de iones de litio, 3,7 V, --- , 2000 mAh (no intercambiable)

Duración de la iluminación (con batería recargable completamente cargada):

Luz lateral: 2,5 horas aprox.
Foco: 6 horas aprox.

Clase de protección:

III / III

Fuente de alimentación de entrada:

Toma USB, 5V --- , 1 A

● Contenido del paquete

1 luz de LED

1 cable USB

1 conjunto de instrucciones de uso



Instrucciones de seguridad

¡Antes de utilizar el producto, familiarícese con toda la información de seguridad e instrucciones de uso! ¡Cuando traspase este producto a otras personas, incluya también todos los documentos!



ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!


Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.

- Este producto lo pueden utilizar niños de 8 años de edad y mayores, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y/o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido entrenamiento sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros asociados con la manipulación de productos eléctricos.
- Nunca use el producto si detecta cualquier tipo de daño.
- Proteja el producto contra la humedad. Nunca sumerja el producto en agua o en cualquier otro líquido.
- No realice modificaciones ni reparaciones en el producto usted mismo. Los LED no pueden ni deben reemplazarse.
- Los iluminantes no son reemplazables.
- Si los iluminantes se estropean al final de su vida útil, se debe cambiar el producto por completo.
- Deseche el producto cuando este y el cable USB **10** estén dañados.

- Asegúrese de que los bordes afilados o los objetos calientes no dañen el cable USB **10**. Desenrolle completamente el cable USB **10** antes de usar el producto.
- Proteja el producto contra el calor y el frío extremos.
- El cable USB **10** proporcionado solo es adecuado para su uso con el producto.
- Los LED son muy brillantes, por lo tanto, no mire directamente al producto.




Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables

- **¡PELIGRO PARA LA VIDA!** Mantenga las pilas y las pilas recargables fuera del alcance de los niños. Si se tragan por accidente, acuda a un médico inmediatamente.
- La deglución puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No cortocircuite las pilas ni las pilas recargables y no las abra. Si no sigue esta recomendación, se puede producir sobrecalentamiento, un incendio o un estallido.
- Nunca tire las pilas ni las pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas ni las pilas recargables.

Riesgo de fuga del líquido de las pilas o de las pilas recargables

- Evite condiciones y temperaturas medioambientales extremas, ya que podrían afectar a las pilas y a las pilas recargables, por ejemplo, radiadores y la luz solar directa.
- ¡Si el líquido de las pilas o las pilas recargables se ha fugado, evite que la piel, los ojos y las membranas mucosas entren en contacto o con los productos químicos! ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y acuda a un médico!

-  **¡UTILIZAR GANTES PROTECTORES!** Si las pilas o las pilas recargables presentan fugas o daños, se pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel.

Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.

- Este producto tiene una batería recargable integrada que el usuario no puede reemplazar. Para evitar riesgos, la extracción o sustitución de la batería recargable solo las puede realizar el fabricante o su servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar. Al desechar el producto, debe tener en cuenta que contiene una batería recargable.

● Antes del uso

● Cargar el producto

Nota: Puede recargar el producto utilizando el cable USB **10** proporcionado con el voltaje y la corriente de entrada especificados (consulte la sección "Datos técnicos").

Nota: Utilice solamente la fuente de alimentación SELV con un voltaje de salida de funcionamiento máximo de 5 V --- (Usalida) 1 A.

- Inserte el conector USB (Tipo C) del cable USB **10** en la toma de entrada USB (Tipo C) **7** del producto.
- Luego inserte el enchufe USB del cable USB **10** en el puerto USB de la fuente de alimentación USB.

Nota: Preste atención a la distancia entre la lámpara y la fuente de alimentación USB porque la longitud del cable USB **10** es de aprox. 1 m.

Nota: Durante la carga, el indicador de carga **8** se ilumina en rojo (figura B). Cuando la carga se complete, el indicador de carga **8** se iluminará en verde. Cuando el indicador de carga **8** esté verde, extraiga el cable USB **10** de la toma de entrada USB (Tipo C) **7** del producto para evitar que la batería recargable se descargue.

● Funciones para el modelo HG09761A

● Usar funciones de luz

El producto tiene dos funciones de luz que también se pueden usar simultáneamente.

- Encienda y apague el foco **1** presionando el conmutador ENCENDER/APAGAR **2** (figura A).

- ❑ Encienda la luz lateral [6] extendiéndola desde el mango [3] (figura A). Apáguela empujándola hacia atrás en el mango [3].

Nota: Solo opere la luz lateral [6] cuando dicha luz [6] esté completamente extendida. De lo contrario, ¡existe el riesgo de sobrecalentamiento!

● Fijar el producto

El producto se puede utilizar de 2 formas sin tener que sostenerlo en la mano:

- ❑ Sostenga el imán [5] en la parte inferior contra una superficie magnética metálica. El producto permanece en esta posición.
- ❑ Despliegue el gancho [4] para suspender el producto desde un punto de suspensión adecuado.

Nota: Al colgar el producto, debe asegurarse de que la ubicación seleccionada sea adecuada para su peso.

● Funciones para el modelo HG09761B

● Usar funciones de luz

- ❑ Encienda la luz lateral [6] presionando el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] (figura A).
- ❑ Presione el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] de nuevo. La luz lateral [6] se apagará y el foco [1] se encenderá al mismo tiempo.
- ❑ Presione de nuevo el conmutador ENCENDER/APAGAR [2] para apagar el producto.

● Fijar el producto

El producto se puede utilizar de 2 formas sin tener que sostenerlo en la mano:

- ❑ Sostenga el imán [5] en la parte posterior o la base magnética [9] contra una superficie magnética metálica. El producto permanece en esta posición. Puede inclinar el producto hasta 180° en la base magnética [9].

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Tenga en cuenta la posición de sus manos mientras gira la base magnética [9] para evitar pellizcarse los dedos (consulte la figura B).

- Despliegue el gancho **4** para suspender el producto desde un punto de suspensión adecuado. El gancho **4** se puede girar 360°.

Nota: Al colgar el producto, debe asegurarse de que la ubicación seleccionada sea adecuada para su peso.

● **Mantenimiento y limpieza**

El producto no requiere mantenimiento. Los LED no se pueden reemplazar.

- Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación USB antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el producto en agua ni en cualquier otro líquido.
- Nunca use productos de limpieza cáusticos.
- Limpie periódicamente el producto con un paño seco y sin pelusa. Utilice un paño ligeramente humedecido para quitar la suciedad más resistente.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía y servicio**

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 497433_2204) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Liste over brugte piktogrammer	Side	90
Indledning	Side	90
Tiltænkt brug	Side	91
Beskrivelse af delene	Side	91
Tekniske data	Side	91
Leveringsomfang	Side	92
Sikkerhedsinstruktioner	Side	92
Sikkerhedsinstruktioner til batterier/ genopladelige batterier	Side	93
Inden brug	Side	94
Sådan oplades produktet	Side	94
Funktioner til model HG09761A	Side	94
Brug af lysfunktionerne	Side	94
Reparation af produktet	Side	94
Funktioner til model HG09761B	Side	95
Brug af lysfunktionerne	Side	95
Reparation af produktet	Side	95
Vedligeholdelse og rengøring	Side	95
Bortskaffelse	Side	95
Garanti og service	Side	97
Garanti	Side	97
Afvikling af garantisager	Side	97
Service	Side	98

Liste over brugte piktogrammer

	Jævnstrøm/spænding
	Klasse III-produkt
	USB-tilslutning
	USB Type-C-stik
	Justerbar fod med en kraftig magnet (HG09761B)
	Med en ekstra magnet og foldbar krog (HG09761B)
	Produkt med magnet
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Sikkerhedsoplysninger Brugsanvisning

LED-LYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Tiltænkt brug



Dette produkt er beregnet til normal brug. Dette produkt er kun beregnet til privat brug indendørs i tørre rum, fx i et lager eller en gang. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller til brug på andre måder end dets tilsigtede formål. Kun til indendørs brug!

- Dette produkt er ikke beregnet til belysning i hjemmet.

● Beskrivelse af delene

- | | | | |
|---|----------------|----|-----------------------------|
| 1 | Spotlys | 7 | USB-indgangsstik (type C) |
| 2 | Tænd/sluk-knap | 8 | Opladningsindikator |
| 3 | Håndtag | 9 | Magnet-fod (kun på model B) |
| 4 | Krog | 10 | USB-kabel |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Sidelys | | |

● Tekniske data

Batteridrevet LED-lys:

Lys:

1 x 2 W COB LED-lys til sidelyset og 1 x 1 W SMD LED-lys til spotlyset (kan ikke udskiftes)

Genopladeligt batteri:

Genopladeligt litium-ion-batteri, 3,7V \approx , 2000 mAh (kan ikke udskiftes)

Driftstid

(med et fuldt

opladet batteri):

Sidelys: Ca. 2,5 timer

Spotlys: Ca. 6 timer

Beskyttelsesklasse:

III / \triangle

Strømforsyning:

USB-stik, 5V \approx , 1A

● Leveringsomfang

1 LED-lys

1 USB-kabel

1 Sæt brugsvejledninger



Sikkerhedsinstruktioner

Før du bruger produktet, skal du gøre dig bekendt med alle sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningerne! Hvis dette produkt videregives til andre, skal alle dokumenterne følge med!



ADVARSEL! LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN, OG RISIKO FOR ULYKKER!

Forlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet. Hold altid børn væk fra emballagen.

- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år, samt personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til produktet, så længe de er under opsyn, eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med produktet. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Dette produkt er ikke et legetøj, og det skal opbevares utilgængeligt for børn. Børn er ikke klar over de farer, der er forbundet med håndtering af elektriske produkter.
- Produktet må ikke bruges, hvis det viser tegn på skader.
- Beskyt produktet mod fugt og fugt. Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Du må ikke selv lave ændringer eller reparationer på produktet. LED-lysene kan og må ikke udskiftes.
- Lysene kan ikke udskiftes.
- Hvis lysene holder op med at virke, skal hele produktet skiftes.
- Produktet skal bortskaffes, hvis dets USB-kabel **10** beskadiges.
- Undgå, at beskadige USB-kablet **10** på skarpe kanter og varme genstande. Rul USB-kablet **10** helt ud før brug.
- Produktet skal beskyttes mod ekstrem varme og kulde.
- Produktet må kun bruges med det medfølgende USB-kabel **10**.

- LED-lysene er meget skarpe, så undgå at kikke direkte ind i dem.



Sikkerhedsinstruktioner til batterier/genopladelige batterier

- **LIVSFARILGT!** Batterier/genopladelige batterier skal holdes ude af børns rækkevidde. Hvis en del sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp.
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **FARE FOR EKSPLOSION!** Almindelige batterier må aldrig genoplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan føre til overophedning, brand eller sprængning.
- Batterier/genopladelige batterier må aldrig kastes på ild eller i vand.
- Batterier og genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

Risiko for lækage fra batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier har lækket, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg lægehjælp!
-  **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!** Lækkende eller ødelagte batterier/genopladelige batterier kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis en sådan hændelse skulle opstå.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren. For at undgå farer, må det genopladelige batteri kun fjernes eller skiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en tilsvarende fagperson. Ved bortskaffelse af produktet skal det oplyses, at det indeholder et genopladeligt batteri.

● Inden brug

● Sådan oplades produktet

Bemærk: Produktet skal oplades med det medfølgende USB-kabel [10] og den rigtige indgangsspænding og strøm (se afsnittet "Tekniske data").

Bemærk: Brug kun SELV strømforsyningen, der har en maksimal driftsudgangsspænding på 5 V \equiv (udgang) 1 A.

- Sæt USB-stikket (type C) på USB-kablet [10] i USB-indgangsstikket (Type C) [7] på produktet.
- Sæt derefter USB-stikket på USB-kablet [10] i USB-porten på USB-strømforsyningen.

Bemærk: Hold øje med afstanden mellem lampen og USB-strømforsyningen, da USB-kablet [10] kun er 1 meter.

Bemærk: Opladningsindikatoren [8] lyser rødt under opladningen (fig. B). Når opladningen er færdig, lyser opladningsindikatoren [8] grøn. Når opladningsindikatoren [8] lyser grøn, skal du trække USB-kablet ud [10] af USB-indgangsstikket (Type C) [7] på produktet, så det genopladelige batteri ikke aflades.

● Funktioner til model HG09761A

● Brug af lysfunktionerne

Produktet har to lysfunktioner, som også kan bruges på samme tid.

- Tænd og sluk spotlyset) [1] ved, at trykke på tænd/sluk-knappen) [2] (fig. A).
- Tænd sidelyset) [6] ved at trække det ud af håndtaget [3] (fig. A). Sluk sidelyset ved at trykke det ind i [3] igen.

Bemærk: Sidelyset [6] må kun bruges, når sidelyset [6] er trukket helt ud. Ellers kan det overophede!

● Reparation af produktet

Produktet kan bruges på 2 måder, uden at skulle holde det i hånden:

- Hold magneten [5] på bunden mod en magnetisk metaloverflade. Produktet bliver i denne position.
- Træk krogen ud [4] og brug den til, at hænge produktet et passende sted.

Bemærk: Når produktet hænges op, skal du sørge for, at stedet kan holde produktets vægt.

● Funktioner til model HG09761B

● Brug af lysfunktionerne

- Tænd sidelyset **6** ved at trykke på tænd/sluk-knappen **2** (fig. A).
- Tryk på tænd/sluk-knappen **2** igen, hvorefter sidelyset **6** slukker og spotlyset **1** tænder.
- Tryk på tænd/sluk-knappen **2** igen for, at slukke produktet.

● Reparation af produktet

Produktet kan bruges på 2 måder, uden at skulle holde det i hånden:

- Hold magneten **5** på bagsiden eller magnet-foden **9** mod en magnetisk metaloverflade. Produktet bliver i denne position. Produktet kan vippes 180° på magnet-foden **9**.

⚠️ FORSIGTIG! Pas på ikke at få fingrene i klemme, når magnet-foden **9** drejes (se fig. B).

- Træk krogen ud **4** og brug den til, at hænge produktet et passende sted. Krogen **4** kan drejes 360°.

Bemærk: Når produktet hænges op, skal du sørge for, at stedet kan holde produktets vægt.

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet skal ikke vedligeholdes. Lysindikatorerne kan ikke skiftes.

- Sluk for produktet, og afbryd USB-strømforsyningen før rengøring.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Brug aldrig ætsende rengøringsmidler.
- Tør regelmæssigt produktet af med en tør, fnugfri klud. Mere genstridig skidt skal fjernes med en fugtig klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20- 22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse.

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti og service

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 497433_2204) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**











DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Elenco di pittogrammi utilizzati.	Pagina 100
Introduzione.	Pagina 100
Usò consigliato.	Pagina 101
Descrizione delle parti.	Pagina 101
Dati tecnici.	Pagina 101
Contenuto della confezione.	Pagina 102
Istruzioni per la sicurezza	Pagina 102
Istruzioni per la sicurezza delle batterie/ batterie ricaricabili.	Pagina 103
Prima dell'uso	Pagina 104
Carica del prodotto	Pagina 104
Funzioni per modello HG09761A.	Pagina 104
Usò delle funzioni luce.	Pagina 104
Fissaggio del prodotto	Pagina 105
Funzioni per modello HG09761B.	Pagina 105
Usò delle funzioni luce.	Pagina 105
Fissaggio del prodotto	Pagina 105
Manutenzione e pulizia	Pagina 105
Smaltimento	Pagina 106
Garanzia e assistenza	Pagina 107
Garanzia	Pagina 107
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 108
Assistenza	Pagina 108

Elenco di pittogrammi utilizzati	
	Corrente continua/tensione
	Prodotto Classe III
	Collegamento USB
	Connettore USB tipo C
	Piedino regolabile con un potente magnete (HG09761B)
	Con extra magnete e gancio pieghevole (HG09761B)
	Prodotto con magnete
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
 	Informazioni sulla sicurezza Istruzioni per l'uso

LAMPADA LED A BATTERIA

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso consigliato



Questo prodotto è destinato ad uso normale.

Questo prodotto è adatto solo per uso privato in ambienti interni asciutti, ad esempio, in un ripostiglio o corridoio. Il prodotto non è destinato ad uso commerciale o ad uso in altre applicazioni. Solo per uso all'interno!

- Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione di ambienti domestici.

● Descrizione delle parti

- | | | | |
|---|---------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Riflettore | 7 | Presca di ingresso USB (tipo C) |
| 2 | Interruttore ON/OFF | 8 | Indicatore di carica |
| 3 | Maniglia | 9 | Base magnetica (solo modello B) |
| 4 | Gancio | 10 | Cavo USB |
| 5 | Magnete | | |
| 6 | Luce laterale | | |

● Dati tecnici

Luce a LED senza fili:

Illuminanti:

1 x LED COB a 2 W per la luce laterale e 1 x LUCE SMD a 1 W per il riflettore (non sostituibile)

Batteria ricaricabile:

batteria ricaricabile agli ioni di litio, 3,7V \approx , 2000 mAh (non intercambiabile)

Durata luce (con batteria ricaricabile completamente carica):

Luce laterale: circa 2,5 ore
Riflettore: circa 6 ore

Grado di protezione:

III / \diamond

Alimentazione in

ingresso:

Presca USB, 5 V \approx , 1 A

● Contenuto della confezione

- 1 Luce a LED
- 1 Cavo USB
- 1 Set di istruzioni per l'uso



Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza! Quando si passa questo prodotto ad altri, includere anche tutti i documenti!



AVVERTIMENTO! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER BAMBINI!

Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, Tenere sempre i bambini lontano dal materiale di imballaggio

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti nell'utilizzo sicuro del prodotto e comprendano i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza supervisione.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli associati all'uso di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se si rileva qualsiasi tipo di danno.
- Proteggere il prodotto da acqua e umidità. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Non effettuare modifiche o riparazioni al prodotto da soli. I LED non possono e non devono essere sostituiti.
- Gli illuminanti non sono sostituibili.
- Se gli illuminanti si guastano a fine vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.
- Smaltire il prodotto quando il prodotto stesso o il cavo USB **10** sono danneggiati.


- Assicurarsi che il cavo USB **10** non possa danneggiarsi con bordi appuntiti o oggetti caldi. Svolgere completamente il cavo USB **10** prima dell'uso.
- Proteggere il prodotto da calore e freddo estremi.
- Il cavo USB **10** fornito è adatto esclusivamente per l'uso con il prodotto.
- I LED sono estremamente luminosi, pertanto non guardare direttamente nel prodotto.



Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini. Se vengono accidentalmente ingerite, consultare immediatamente un medico.
- L'ingestione potrebbe provocare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.o.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto dei prodotti chimici con la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare immediatamente le aree interessate con acqua fresca e consultare un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare, quindi, guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto dispone di una batteria ricaricabile incorporata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria ricaricabile può essere effettuata solo dal produttore o dalla sua assistenza clienti oppure da una persona similmente qualificata al fine di evitare pericoli. Durante lo smaltimento del prodotto, tenere presente che questo prodotto contiene una batteria ricaricabile.

● Prima dell'uso

● Carica del prodotto

Nota: È possibile ricaricare il prodotto utilizzando il cavo USB **10** fornito con la tensione e la corrente di ingresso specificate (vedere "Dati tecnici").

Nota: Utilizzare solo l'alimentazione SELV con una potenza in uscita massima di 5 V \equiv (U_{out}) 1 A.

- Inserire il connettore USB (tipo C) del cavo USB **10** nella presa di ingresso USB (tipo C) **7** del prodotto.
- Quindi, inserire la spina USB del cavo USB **10** nella porta USB dell'alimentatore USB.

Nota: Prestare attenzione alla distanza tra la lampada e l'alimentatore USB poiché la lunghezza del cavo USB **10** è di circa 1 m.

Nota: Durante la carica, l'indicatore di carica **8** si illumina in rosso (Fig. B). Al termine della carica, l'indicatore di carica **8** si illumina in verde. Quando l'indicatore di carica **8** è verde, estrarre il cavo USB **10** dalla presa di ingresso USB (tipo C) **7** del prodotto per evitare che la batteria ricaricabile si scarichi.

● Funzioni per modello HG09761A

● Uso delle funzioni luce

Il prodotto dispone di due funzioni luce che possono essere utilizzate anche simultaneamente.

- Accendere e spegnere il riflettore **1** premendo l'interruttore ON/OFF **2** (Fig. A).
- Accendere la luce laterale **6** estendendola dalla maniglia **3** (Fig. A). Spegnerla spingendola di nuovo nella maniglia **3**.

Nota: Utilizzare la luce laterale **6** solo quando la luce laterale **6** è completamente estesa. In caso contrario, potrebbe verificarsi surriscaldamento!

● Fissaggio del prodotto

Il prodotto può essere utilizzato in 2 modi senza doverlo tenere in mano:

- Tenere il magnete [5] nella parte inferiore contro una superficie magnetica metallica. Il prodotto rimane in questa posizione.
- Aprire il gancio [4] per sospendere il prodotto da un punto di sospensione idoneo.

Nota: Quando si appende il prodotto, è necessario assicurarsi che la posizione scelta sia adatta al peso del prodotto.

● Funzioni per modello HG09761B

● Uso delle funzioni luce

- Accendere la luce laterale [6] premendo l'interruttore ON/OFF [2] (Fig. A).
- Premendo di nuovo l'interruttore ON/OFF [2], la luce laterale [6] si spegne e il riflettore [1] si accende contemporaneamente.
- Premere di nuovo l'interruttore ON/OFF [2] per spegnere il prodotto.

● Fissaggio del prodotto

Il prodotto può essere utilizzato in 2 modi senza doverlo tenere in mano:

- Tenere il magnete [5] su retro o nella base magnetica [9] contro una superficie magnetica metallica. Il prodotto rimane in questa posizione. È possibile inclinare il prodotto fino a 180° sulla base magnetica [9].

⚠ ATTENZIONE! Notare la posizione delle mani mentre si ruota la base magnetica [9] per evitare di schiacciarsi le dita (vedere Fig. B).

- Aprire il gancio [4] per sospendere il prodotto da un punto di sospensione idoneo. Il gancio [4] può essere ruotato di 360°.

Nota: Quando si appende il prodotto, è necessario assicurarsi che la posizione scelta sia adatta al peso del prodotto.

● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non richiede manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentatore USB.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non usare mai detergenti caustici.
- Pulire periodicamente il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 497433_2204) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza



Assistenza Italia










Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az útmutatóban előforduló piktogramok listája	Oldal 110
Bevezető	Oldal 110
Alkalmazási terület	Oldal 111
A részek leírása	Oldal 111
Műszaki adatok	Oldal 111
A csomag tartalma	Oldal 112
Biztonsági előírások	Oldal 112
Biztonsági előírások - elemek / akkumulátorok	Oldal 113
Használat előtt	Oldal 114
A termék töltése	Oldal 114
A HG09761A típus funkciói	Oldal 114
Fényfunkciók használata	Oldal 114
A termék rögzítése	Oldal 115
A HG09761B típus funkciói	Oldal 115
Fényfunkciók használata	Oldal 115
A termék rögzítése	Oldal 115
Karbantartás és tisztítás	Oldal 116
Mentesítés	Oldal 116
Garancia és szerviz	Oldal 117
Garancia	Oldal 117
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 118
Szerviz	Oldal 118

Az útmutatóban előforduló piktogramok listája

	Egyenáram / Feszültség
	III. osztályú termék
	USB-kapcsolat
	USB Type-C-csatlakozó
	Állítható láb erős mágnessel (HG09761B)
	Extra mágnessel és összecusukható akasztóval (HG09761B)
	Mágneset tartalmazó termék
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás Használati utasítás

AKKU-LED-FÉNYEK

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Alkalmazási terület



A terméket hagyományos használatra szánták. Ez a termék csak magánhasználatra alkalmas, száraz beltéri helyiségekben, pl. raktárhelyiségben vagy folyosón. A termék kereskedelmi és egyéb célokra nem használható. Csak beltéri használatra.

- A termék nem alkalmas lakásban, hagyományos beltéri világításként történő használatra.

● A részek leírása

- | | |
|------------------|---------------------------------|
| 1 Reflektor | 7 USB bemeneti aljzat (Type-C) |
| 2 BE/KI kapcsoló | 8 Töltésjelző |
| 3 Fogantyú | 9 Mágneses talp (csak B. típus) |
| 4 Akasztó | 10 USB-kábel |
| 5 Mágnes | |
| 6 Oldalsó lámpa | |

● Műszaki adatok

Vezeték nélküli LED-lámpa:

Fényforrások:

1 x 2 W COB LED az oldalsó lámpához és 1 x 1 W SMD LED a reflektorhoz (nem cserélhető)

Újratölthető
akkumulátor:

lítium-ion újratölthető
akkumulátor, 3,7 V \equiv ,
2000 mAh (nem cserélhető)

A világítás időtartama
(teljesen feltöltött
akkumulátorral):

Oldalsó lámpa: kb. 2,5 óra
Reflektor: kb. 6 óra

Védelmi osztály:

III. / \diamond

Tápfeszültség-bemenet:

USB-aljzat, 5 V \equiv , 1 A

● A csomag tartalma

1 LED-lámpa

1 USB-kábel

1 készlet használati útmutató



Biztonsági előírások

A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót! Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adját át.



FIGYELEM! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK SZÁMÁRA!


Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól.

- A terméket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve, hogy a biztonságukért felelős személy felügyeli őket megadva kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játszanak a termékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ez a termék nem játékszer, és gyermekektől elzárva tartandó. A gyermekek nincsenek tudatában az elektromos termékek kezelésével összefüggésbe hozható veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést lát/tapasztal.
- A terméket nedvességtől és párától óvni kell. Soha ne mártsa a terméket vízbe vagy más folyadékba!
- Ne végezzen saját maga semmilyen módosítást vagy javítást a terméken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
- A fényforrások nem cserélhetők.
- Ha a fényforrások az élettartamuk végén meghibásodnak, a teljes termék cserére szorul.
- Dobja ki a terméket, ha a termék vagy az USB-kábel 10 sérült.


- Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel **10** nem sérülhet meg éles peremektől vagy forró tárgyaktól. Használat előtt tekerje ki teljesen az USB-kábelt **10**.
- Védje a terméket a szélsőséges hőtől és hidegtől.
- A mellékelt USB-kábel **10** csak a termékkel való használatra alkalmas.
- A LED-ek nagyon fényesek, ezért ne nézzen közvetlenül a termékbe.



Biztonsági előírások - elemek / akkumulátorok

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemek / újratölthető akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók. Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A lenyelés vegyi égéshez, a légyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos égések fordulhatnak elő a lenyeléstől számított 2 órán belül.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne próbáljon nem tölthető elemeket tölteni. Ne zárja rövidre és ne nyissa ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat. Ennek túlhevülés, tűz vagy robbanás lehet az eredménye.
- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat fizikai terhelésnek.

Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az elemek / újratölthető akkumulátorok működését, pl. hőszugárzók / közvetlen napfény.
- Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén kerülje a vegyszer bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal mossa le édesvízzel, és forduljon orvoshoz.
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A szivárgó vagy sérült elemek / újratölthető akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített, újratölthető akkumulátorral rendelkezik, amely a felhasználó által nem cserélhető. Az újratölthető akkumulátor eltávolítását vagy kicserélését csak a gyártó vagy annak ügyfélszolgálat, illetve hasonlóan szakképzett személy végezheti a veszélyek elkerülése érdekében. A termék leselejtezése esetén figyelembe kell venni, hogy újratölthető akkumulátort tartalmaz.

● Használat előtt

● A termék töltése

Megjegyzés: A terméket a mellékelt USB-kábel **10** segítségével töltheti fel a megadott bemeneti feszültséggel és árammal (lásd „Műszaki adatok”).

Megjegyzés: Csak azt a SELV tápegységet használja, amelynek maximális kimeneti teljesítménye 5 V \equiv (Uout) 1 A.

- Helyezze be az USB-kábel **10** USB (Type-C) csatlakozóját a termék USB-bemeneti aljzatába (Type-C) **7**.
- Ezután dugja be az USB-kábel **10** USB-dugóját az USB-tápegység USB-aljzatába.

Megjegyzés: Figyeljen a lámpa és az USB-tápegység közötti távolságra, mert az USB-kábel **10** hossza kb. 1 m.

Megjegyzés: Töltés közben a töltésjelző **8** pirosan világít (B. ábra). Ha a töltés befejeződött, a töltésjelző **8** zöld színnel világít. Amikor a töltésjelző **8** zöld színű, húzza ki az USB-kábelt **10** a termék USB-bemeneti aljzatából (Type-C) **7**, hogy megakadályozza az akkumulátor lemerülését.

● A HG09761A típus funkciói

● Fényfunkciók használata

A termék két fényfunkcióval rendelkezik, amelyek egyidejűleg is használhatók.

- Kapcsolja be, illetve ki a reflektort **1** a BE/KI kapcsoló megnyomásával **2** (A. ábra).

- Kapcsolja be az oldalsó lámpát **6** a fogantyúból **3** kihúzva azt (A. ábra). Kapcsolja ki úgy, hogy visszatolja a fogantyúba **3**.

Megjegyzés: Csak akkor működtesse az oldalsó lámpát **6**, ha az oldalsó lámpa **6** teljesen ki van húzva. Ellenkező esetben fennáll a túlmelegedés veszélye!

● A termék rögzítése

A termék 2 módon használható anélkül, hogy a kezében kellene tartani:

- Tartsa az alján lévő mágnes **5** egy mágneses fémfelülethez. A termék ebben a helyzetben marad.
- Hajtsa ki az akasztót **4**, hogy a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra függeszthesse fel.
Megjegyzés: A termék felakasztásakor meg kell győződni arról, hogy a kiválasztott hely alkalmas-e a termék súlyának megtartására.

● A HG09761B típus funkciói

● Fényfunkciók használata

- Kapcsolja be az oldalsó lámpát **6** a BE/KI kapcsoló megnyomásával **2** (A. ábra).
- Nyomja meg újra a **2** BE/KI kapcsolót, az oldalsó lámpa **6** kikapcsolódik és a reflektor **1** egyidejűleg bekapcsolódik.
- Nyomja meg újra a BE/KI kapcsolót **2** a termék kikapcsolásához.

● A termék rögzítése

A termék 2 módon használható anélkül, hogy a kezében kellene tartani:

- Tartsa a hátulján vagy a mágneses talpán **9** lévő a mágnes **5** egy mágneses fémfelülethez. A termék ebben a helyzetben marad. A termék akár 180 °-ig is megdönthető a mágneses talpon **9**.

⚠ VIGYÁZAT! Kérjük, a mágneses talp **9** elforgatása közben vegye figyelembe a keze helyzetét, hogy elkerülje az ujjak becsípődését (lásd: B. ábra).

- Hajtsa ki az akasztót **4**, hogy a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra függeszthesse fel. Az akasztó **4** 360°-ban elforgatható.

Megjegyzés: A termék felakasztásakor meg kell győződni arról, hogy a kiválasztott hely alkalmas-e a termék súlyának megtartására.

● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket, és válassza le az USB-tápegységről.
- Soha ne mártsa a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne használjon maró hatású tisztítószeret.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket száraz, szőszmentes kendővel. A makacs szennyeződések eltávolításához használjon enyhén nedvesített kendőt

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

A megsemmisítés előtt vegye ki az elemeket/az akkumulátorcsomagot a termékből.

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia és szerviz**

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 497433_2204) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország










Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Seznam uporabljenih piktogramov	Stran 120
Uvod	Stran 120
Namenska uporaba	Stran 121
Opis delov	Stran 121
Tehnični podatki	Stran 121
Obseg dobave	Stran 122
Varnostna navodila	Stran 122
Varnostna navodila za baterije/baterije za ponovno polnjenje	Stran 123
Pred uporabo	Stran 124
Polnjenje izdelka	Stran 124
Funkcije za model HG09761A	Stran 124
Uporaba funkcije svetilke	Stran 124
Pritrjevanje izdelka	Stran 124
Funkcije za model HG09761B	Stran 125
Uporaba funkcije svetilke	Stran 125
Pritrjevanje izdelka	Stran 125
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 125
Odstranjevanje	Stran 126
Garancija in servis	Stran 127
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 127
Servis	Stran 127
Garancijski list	Stran 128

Seznam uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok/napetost
	Izdelek razreda III
	Povezava USB
	Konektor USB Type C
	Nastavljiva noga z močnim magnetom (HG09761B)
	Z dodatnim magnetom in kavljem za zlaganje (HG09761B)
	Izdelek z magnetom
	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.
	Varnostne informacije Navodila za uporabo

AKUMULATORSKA LED-SVETILKA

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba



Izdelek je namenjen običajni uporabi. Ta izdelek je primeren le za zasebno uporabo v suhih notranjih prostorih, npr. v skladišču ali na hodniku.

Izdelek ni namenjen komercialni uporabi ali uporabi v druge namene. Samo za uporabo v notranjih prostorih!

- Izdelek ni primeren za osvetlitev prostora v stanovanju.

● Opis delov

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Reflektor | 7 Vhodna vtičnica USB (type C) |
| 2 Stikalo za vklop/izklop | 8 Indikator polnjenja |
| 3 Ročaj | 9 Magnetna podlaga (samo model B) |
| 4 Kavelj | 10 Kabel USB |
| 5 Magnet | |
| 6 Stranska luč | |

● Tehnični podatki

Brezžična LED-svetilka:

Svetila:	1 x 2 W COB LED sijalka za stransko luč in 1 x 1 W SMD LED sijalka za reflektor (nezamenljiva)
Polnilna baterija:	litij-ionska polnilna baterija, 3,7 V \approx , 2000 mAh (nezamenljiva)
Čas osvetlitve (ob povsem napolnjeni polnilni bateriji):	Stranska luč: približno 2,5 ure Reflektor: približno 6 ur
Razred zaščite:	III / \triangleleft
Vhodno napajanje:	vhod USB, 5 V \approx , 1 A

● Obseg dobave

1 lučka LED

1 kabel USB

1 komplet navodil za uporabo



Varnostna navodila

Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi varnostnimi informacijami in navodili za uporabo. Če izdelek predate drugim osebam, jim izročite tudi vse dokumente!



OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažnim materialom.


Otrokom vedno prepričajte stik z embalažnim materialom.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in starejši, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so dobile navodila glede varne uporabe izdelka in razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otrokom ne dovolite igranja z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti izdelka ali opravljati vzdrževalnih del.
- Ta izdelek ni igrača, zato ga je treba hraniti zunaj dosega otrok. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, povezanih z uporabo električnih izdelkov.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ste na njem opazili kakršne koli poškodbe.
- Izdelek zaščitite pred vlago. Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Izdelka sami ne spreminjajte ali ga popravljajte. LED sijalk ne morete in ne smete zamenjati.
- Svetil ni mogoče zamenjati.
- Če svetila ob koncu življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Izdelek odstranite med odpadke, ko sta izdelek in kabel USB **10** poškodovana.
- Prepričajte se, da kabla USB **10** ne morejo poškodovati ostri robovi ali vroči predmeti. Pred uporabo povsem odvijte kabel USB **10**.
- Izdelek zaščitite pred ekstremno vročino in mrazom.


- Priložen kabel USB 10 je primeren le za uporabo s tem izdelkom.
- LED sijalke so zelo svetle, zato ne glejte neposredno v izdelek.



Varnostna navodila za baterije/ baterije za ponovno polnjenje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/baterije za ponovno polnjenje hranite zunaj dosega otrok. Če jih po nesreči pogoltnete, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- V primeru zaužitja lahko pride do opeklin, predtja mehkega tkiva in smrti. Hude opekline se lahko pojavijo v dveh urah po zaužitju.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Nikoli ne polnite baterij, ki ne omogočajo ponovnega polnjenja. Ne povzročite kratkega stika baterij/polnilnih baterij in/ali jih ne odpirajte. Baterije se lahko pregrejejo, vnamejo ali počijo.
- Baterij/baterij za ponovno polnjenje nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/baterij za ponovno polnjenje ne obremenjujte mehansko.

Tveganje za uhajanje tekočine iz baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če opazite iztekanje tekočine iz baterij/polnilnih baterij, poskrbite, da kemikalije ne pridejo v stik s kožo, očmi in sluznico. Prizadeto območje takoj temeljito sperite s svežo vodo in poiščite zdravniško pomoč.
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Baterije/polnilne baterije, iz katerih pušča tekočina, ali poškodovane baterije/polnile baterije lahko povzročijo opekline ob stiku s kožo. Če pride do takšnega dogodka, ves čas nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izdelek vsebuje vgrajeno polnilno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati. V izogib nesrečam lahko polnilno baterijo odstrani ali zamenja le proizvajalec ali servisna služba proizvajalca ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju izdelka med odpadke je treba upoštevati, da izdelek vsebuje polnilno baterijo.

● Pred uporabo

● Polnjenje izdelka

Opomba: Izdelek lahko polnite s priloženim kablom USB [10] z navedeno vhodno napetostjo in tokom (glejte »Tehnični podatki«).

Opomba: Uporabite samo vir napajanja SELV z največjo delovno izhodno napetostjo 5 V_{DC} (U_{out}) in 1 A.

- Konektor USB (type C) kabla USB [10] vstavite v vhodno vtičnico USB (type C) [7] izdelka.
- Nato vtič USB kabla USB [10] vstavite v vrata USB na napajanju prek USB.

Opomba: Pazite na razdaljo med svetilko in napajanjem USB, saj je dolžina kabla USB [10] približno 1 m.

Opomba: Med polnjenjem indikator polnjenja [8] sveti rdeče (sl. B). Ko se polnjenje zaključi, indikator polnjenja [8] zasveti zeleno. Ko indikator polnjenja [8] sveti zeleno, kabel USB [10] izvlecite iz vhodne vtičnice USB (Type C) [7] izdelka, da preprečite praznjenje polnilne baterije.

● Funkcije za model HG09761A

● Uporaba funkcije svetilke

Izdelek ima dve funkciji svetilke, ki ju lahko uporabljate hkrati.

- Reflektor [1] vklopite in izklopite, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop [2] sl. A).
- Vključite stransko luč [6] tako da jo podaljšajte iz ročaja [3] (sl. A). Izklopite jo, tako da jo potisnete nazaj v ročaj [3].

Opomba: S stransko lučjo upravljate le, [6] ko je stranska luč [6] povsem iztegnjena. V nasprotnem primeru obstaja tveganje pregretja!

● Pritrjevanje izdelka

Izdelek lahko uporabljate na dva načina, ne da bi ga držali v roki:

- Magnet [5] na dnu izdelka prislonite ob kovinsko magnetno površino. Izdelek ostane na tem mestu.
- Razprite kavelj [4] in izdelek obesite na primerno točko za obešanje.

Opomba: Pri obešanju izdelka se morate prepričati, da je izbrana lokacija primerna za težo izdelka.

● Funkcije za model HG09761B

● Uporaba funkcije svetilke

- Vključite stransko luč, [6] tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop [2] (sl. A).
- Ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop [2]. Stranska luč [6] se bo ugasnila, reflektor pa [1] se bo prižgal.
- Ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop [2], da izdelek povsem ugasnete

● Pritrjevanje izdelka

Izdelek lahko uporabljate na dva načina, ne da bi ga držali v roki:

- Magnet [5] na zadnji strani magnetne podlage [9] prislonite ob kovinsko magnetno površino. Izdelek ostane na tem mestu. Izdelek lahko na magnetni podlagi [9] zavrtite za do 180 °.

⚠ SVARILO! Med obračanjem magnetne podlage [9] pazite na položaj rok, da si ne priščipnete prstov (glejte sl B).

- Razprite kavelj [4] in izdelek obesite na primerno točko za obešanje. Kavelj [4] lahko zavrtite za 360 °.

Opomba: Pri obešanju izdelka se morate prepričati, da je izbrana lokacija primerna za težo izdelka.

● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelka ni treba vzdrževati. LED sijalk ni mogoče zamenjati.

- Izdelek pred čiščenjem izklopite in prekinite napajanje prek USB.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte jedkih čistil.
- Izdelek redno čistite s suho krpo brez bombažnih vlaken. Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite vlažno krpo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.

Izdelek:



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Pred odstranjevanjem odstranite baterije/akumulatorske baterije iz izdelka.

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 497433_2204) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60










Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Popis korištenih piktograma	Strana 131
Uvod	Strana 131
Predviđena namjena	Strana 132
Opis dijelova	Strana 132
Tehnički podaci	Strana 132
Opseg isporuke	Strana 133
Upute u vezi sigurnosti	Strana 133
Upute u vezi sigurnosti za baterije / punjive baterije.	Strana 134
Prije upotrebe	Strana 135
Punjenje proizvoda	Strana 135
Funkcije modela HG09761A	Strana 135
Korištenje funkcija rasvjete	Strana 135
Učvršćenje proizvoda	Strana 135
Funkcije modela HG09761B	Strana 136
Korištenje funkcija rasvjete	Strana 136
Učvršćenje proizvoda	Strana 136
Održavanje i čišćenje	Strana 136
Zbrinjavanje	Strana 137
Jamstvo i servis	Strana 138
Jamstvo	Strana 138
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Strana 139
Servis	Strana 139

Popis korištenih piktograma	
	Istosmjerna struja/napon
	Proizvod klase III
	USB priključak
	USB type C priključnica
	Podesiva stopica sa snažnim magnetom (HG09761B)
	S dodatnim magnetom i sklopivom kukicom (HG09761B)
	Proizvod s magnetom
	CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod.
	Sigurnosne informacije Upute za upotrebu

LED SVJETILJKA S PUNJIVOM BATERIJOM

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Predviđena namjena



Proizvod je namijenjen za normalnu uporabu. Proizvod je prikladan samo za privatnu upotrebu u suhim prostorijama, na primjer u skladištu ili hodniku. Proizvod nije predviđen za komercijalnu upotrebu ili za druge primjene. Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru!

- Ovaj proizvod nije prikladan za rasvjetu prostorija u kućanstvu.

● Opis dijelova

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Reflektor | 7 Ulazna USB utičnica (Type C) |
| 2 Sklopka za uključivanje i isključivanje | 8 Indikator punjenja |
| 3 Drška | 9 Magnetsko postolje (samo model B) |
| 4 Kuka | 10 USB kabel |
| 5 Magnet | |
| 6 Bočna rasvjeta | |

● Tehnički podaci

Bežična LED svjetiljka:

Rasvjetna tijela:	1 x 2W COB LED elementa za bočnu rasvjetu i 1 x 1 W SMD LED za reflektor (nije moguće zamijeniti)
Punjiva baterija:	Litij-ionska punjiva baterija, 3,7 V \approx , 2000 mAh (nije izmjenjiva)
Trajanje rasvjete (s potpuno napunjenom punjivom baterijom):	bočna rasvjeta: pribl. 2,5 sata reflektor: pribl. 6 sati
Razred zaštite:	III / \diamond
Ulazno električno napajanje:	USB utičnica, 5 V \approx , 1 A

● Opseg isporuke

1 LED svjetiljka

1 USB kabel

1 komplet uputa za upotrebu



Upute u vezi sigurnosti

Prije upotrebe proizvoda, upoznajte se sa svim sigurnosnim informacijama i uputama za upotrebu! Ako predajete proizvod drugima, priložite i svu dokumentaciju!



UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I MOGUĆNOST TJELESNIH OZLJEDA ZA NOVOROĐENČAD I DJECU!


Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom. Djecu držite podalje od materijala od ambalaže.

- Proizvod smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili pak one kojima nedostaje iskustvo i/ili znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom ili im netko pomaže proizvod upotrebljavati na siguran način, tako da budu svjesni svih rizika. Ne dopuštajte djeci da se igraju s proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka, čuvajte ga izvan dohvata djece. Djeca nisu svjesna opasnosti koje su povezane s rukovanjem električnim proizvodima.
- Ne koristite proizvod ako na njemu ima bilo kakvih znakova oštećenja.
- Zaštitite proizvod od i najmanje količine vode i vlage. Nemojte potapati proizvod u vodu ili druge tekućine!
- Nemojte sami vršiti bilo kakve preinake ili popravljati proizvod. LED elemente nije moguće mijenjati.
- Rasvjetne elemente nije moguće mijenjati.
- Ako se na kraju radnog vijeka rasvjetni elementi pokvare, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Proizvod odložite u otpad ako je on i/ili USB kabel **10** oštećen.
- Osigurajte da se USB kabel **10** ne može oštetiti oštrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe **10** potpuno odmotajte USB kabel.
- Zaštitite proizvod od ekstremne vrućine i hladnoće.


- Priloženi USB kabel 10 prikladan je samo za korištenje s proizvodom.
- LED elementi vrlo su jarke svjetlosti i zato ne gledajte izravno u proizvod.



Upute u vezi sigurnosti za baterije / punjive baterije

- **OPASNO PO ŽIVOT!** Baterije / punjive baterije čuvajte izvan dohvata djece. Ako dođe do slučajnog gutanja, odmah potražite liječničku pomoć.
- U slučaju gutanja, može doći do opekline, probijanja mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu se javiti nakon 2 sata od gutanja.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje nisu punjive. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili ih otvarati. Može doći do njihova pregrijavanja, zapaljenja ili eksplozije.
- Ne bacajte baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nemojte mehanički opterećivati baterije / punjive baterije.

Opasnost od istjecanja iz baterija / punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete u okolini i temperature, tako može doći do negativnog utjecaja na baterije / punjive baterije; primjer su radijatori, izravna sunčeva svjetlost.
- Ako postoji istjecanje iz baterija / punjivih baterija, izbjegavajte dodir kemikalija s kožom, očima i sluznicom! Odmah svježom vodom isperite zahvaćena područja i potražite liječničku pomoć!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Oštećene baterije / punjive baterije ili one iz kojih istječe tekućina mogu prouzročiti opekline na koži. Ako se to dogodi, stalno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju korisnik ne može mijenjati. Kako bi se spriječile opasnosti uklanjanje ili zamjenu punjive baterije smije izvršiti samo proizvođač, njegova korisnička služba ili stručnjak slične kvalifikacije. Prilikom odlaganja proizvoda treba imati na umu da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

● Prije upotrebe

● Punjenje proizvoda

Napomena: Proizvod možete opetovano puniti upotrebom USB kabela [10] isporučenog za specifični ulazni napon i struju (pogledajte odlomak „Tehnički podaci“).

Napomena: Koristite samo SELV dovod napajanja maksimalnog izlaznog napona od $5\text{ V} \text{ --- } (U_{\text{out}}) 1\text{ A}$.

- Umetnite USB (Type C) priključnicu USB kabela [10] u ulaznu USB utičnicu (Type C) [7] proizvoda.
- Zatim umetnite USB utikač USB kabela [10] u USB priključak na USB dovodu napajanja.

Napomena: Pazite na udaljenost između svjetiljke i USB dovoda napajanja jer je duljina USB kabela [10] približno 1 m.

Napomena: Tijekom punjenja indikator punjenja [8] svijetli crveno (slika B). Nakon završetka punjenja, indikator punjenja [8] svijetli zeleno. Kada je indikator punjenja [8] zelene boje izvucite USB kabel [10] iz ulazne USB utičnice (Type C) [7] proizvoda da biste spriječili pražnjenje punjive baterije.

● Funkcije modela HG09761A

● Korištenje funkcija rasvjete

Proizvod ima dvije funkcije rasvjete koje se mogu i istodobno koristiti.

- Reflektor se uključuje i isključuje [1] pritiskom na sklopku za uključivanje i isključivanje [2] (slika A).
- Uključite bočnu rasvjetu [6] produljivanjem s ručke [3] (slika A). Isključite je pritišćući je natrag u ručku [3].

Napomena: Bočnu rasvjetu koristite [6] samo kad je bočno svjetlo [6] potpuno produljeno. U suprotnom postoji opasnost od pregrijavanja!

● Učvršćenje proizvoda

Proizvod se može koristiti na 2 načina bez potrebe držanja u ruci:

- Držite magnet [5] na dnu uz metalnu magnetsku površinu. Proizvod će ostati u tom položaju.

- Pronađite kuku [4] za vješanje proizvoda na prikladnom mjestu za vješanje.

Napomena: Prilikom vješanja proizvoda provjerite je li odabrana lokacija prikladna i ima li dovoljnu nosivost za težinu proizvoda.

● Funkcije modela HG09761B

● Korištenje funkcija rasvjete

- Uključite bočnu rasvjetu [6] pritiskom na sklopku za uključivanje/isključivanje [2] (slika A).
- Ponovnim pritiskom sklopka za uključivanje i isključivanje [2] isključit će se [6] bočna rasvjeta, a istodobno će se uključiti [1] reflektor.
- Ponovno pritisnite sklopku za uključivanje i isključivanje [2] kako biste isključili proizvod.

● Učvršćenje proizvoda

Proizvod se može koristiti na 2 načina bez potrebe držanja u ruci:

- Držite magnet [5] na stražnjoj strani magnetskog postolja [9] prislonjen uz metalnu magnetsku površinu. Proizvod će ostati u tom položaju. Proizvod možete nagnuti na magnetskom postolju pod kutom od najviše 180 ° [9].

⚠ PREZI! Pazite na ruke dok okrećete magnetskog postolja [9] da biste spriječili priklještenje prstiju (slika B).

- Otklopite kuku [4] za vješanje proizvoda na prikladnom mjestu. Kuka [4] se može okretati za 360 °.

Napomena: Prilikom vješanja proizvoda provjerite je li odabrana lokacija prikladna i ima li dovoljnu nosivost za težinu proizvoda.

● Održavanje i čišćenje

Proizvod ne zahtijeva nikakvo održavanje. LED elemente nije moguće mijenjati.

- Prije čišćenja isključite proizvod i odvojite ga s USB dovoda napajanja.
- Nikad nemojte potapati proizvod u vodu ili druge tekućine.
- Nikad ne koristite kaustična sredstva za čišćenje.

- Redovito čistite proizvod suhom krpom koja ne ispušta vlakna. Za uklanjanje tvrdokorne prljavštine upotrijebite krpu malo navlaženu vodom.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.

Proizvod:



Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada. Triman-Logo važi samo za Francusku.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Izvadite baterije/punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada.

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● **Jamstvo i servis**

● **Jamstvo**

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornočka greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 497433_2204) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis












Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355

E-Mail: owim@lidl.hr



Lista pictogramelor utilizate	Pagina 141
Introducere	Pagina 141
Domeniul de utilizare	Pagina 142
Descrierea componentelor	Pagina 142
Specificații tehnice	Pagina 142
Conținutul pachetului	Pagina 143
Instrucțiuni privind siguranța . . .	Pagina 143
Instrucțiuni privind siguranța pentru baterii / acumulatori	Pagina 144
Înainte de a utiliza produsul	Pagina 145
Încărcarea produsului	Pagina 145
Funcții pentru modelul HG09761A	Pagina 145
Utilizarea funcțiilor de lumină	Pagina 145
Fixarea produsului	Pagina 146
Funcții pentru modelul HG09761B	Pagina 146
Utilizarea funcțiilor de lumină	Pagina 146
Fixarea produsului	Pagina 146
Întreținerea și curățarea	Pagina 146
Înlăturare	Pagina 147
Garanția și service	Pagina 148
Garanție	Pagina 148
Modul de desfășurare în caz de garanție . .	Pagina 149
Service	Pagina 149

Lista pictogramelor utilizate	
	Curent continuu/voltaj
	Produs Clasa III
	Conexiune USB
	Conector USB de tip C
	Picior reglabil cu un magnet puternic (HG09761B)
	Cu magnet suplimentar și cârlig pliabil (HG09761B)
	Produs cu magnet
	Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.
	Informații de siguranță Instrucțiuni de utilizare

LAMPĂ LED CU ACUMULATOR

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Domeniul de utilizare



Produsul este destinat uzului normal. Acest produs este adecvat numai pentru utilizare privată în spații interioare uscate, de exemplu, în depozite sau coridoare. Produsul nu este destinat uzului comercial sau pentru alte aplicații. Adecvat numai pentru utilizare în interior!

- Acest produs nu este potrivit pentru iluminarea camerelor din casă.

● Descrierea componentelor

- | | | | |
|---|------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Reflector | 7 | Priză de intrare USB (tip C) |
| 2 | Comutator pornit/oprit | 8 | Indicator încărcare |
| 3 | Mâner | 9 | Baza magnetică (numai modelul B) |
| 4 | Cârlig | 10 | Cablu USB |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Lumină laterală | | |

● Specificații tehnice

LUMINI LED FĂRĂ FIR:

Surse de iluminat:	1 x LED COB de 2 W pentru lumina laterală și 1 x LED SMD de 1 W pentru reflector (nu se poate înlocui)
Baterie reîncărcabilă:	Acumulator litiu, 3,7V \equiv , 2000 mAh (nu este interschimbabilă)
Durata de iluminare (cu bateria reîncărcabilă complet încărcată):	Lumina laterală: aprox. 2,5 ore Reflector: aprox. 6 ore
Clasă de protecție:	III / \triangleleft
Alimentare de intrare:	Priză USB, 5V \equiv , 1A

● Conținutul pachetului

- 1 Lumină LED
- 1 Cablu USB
- 1 Set de instrucțiuni de utilizare



Instrucțiuni privind siguranța

Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Dacă transferați acest produs altor persoane, vă rugăm să le înmânați și toate documentele însoțitoare!



AVERTIZARE! PERICOL DE MOARTE ȘI RISC DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI COPII!


Nu permiteți niciodată copiilor nesupravegheați să se joace cu ambalajul. Nu lăsați niciodată materialele de ambalare la îndemâna copiilor.

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile asociate. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Copiii nu sunt conștienți de pericolele asociate manipulării produselor electrice.
- Nu utilizați produsul dacă detectați orice urme de deteriorare.
- Protejați produsul de umezeală și umiditate. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide!
- Nu efectuați nicio modificare sau reparație la produs. LED-urile nu pot și nu trebuie să fie înlocuite.
- Corpurile de iluminat nu pot fi înlocuite.
- În cazul în care corpurile de iluminat cedează la sfârșitul duratei lor de viață, întregul produs trebuie înlocuit.
- Aruncați produsul atunci când produsul și cablul USB 10 sunt deteriorate.

- Asigurați-vă că cablul USB **10** nu poate fi deteriorat de margini ascuțite sau de obiecte fierbinți. Desfășurați complet cablul USB **10** înainte de utilizare.
- Protejați produsul de căldură și frig extreme.
- Cablul USB **10** furnizat este adecvat numai pentru utilizarea cu acest produs.
- LED-urile sunt foarte luminoase, de aceea nu priviți direct în produs.



Instrucțiuni privind siguranța pentru baterii / acumulatori

- **PERICOL PENTRU VIAȚĂ!** Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În cazul înghițirii accidentale, adresați-vă imediat medicului.
- Înghițirea poate să ducă la arsuri, perforarea țesutului moale și moarte. Arsuri severe pot apărea în 2 ore de la ingerare.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile (ci doar acumulatorii). Nu scurtcircuitați și/sau nu deschideți bateriile/acumulatorii. Acesta poate cauza supraîncălzire, incendii sau explozii.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu aplicați solicitări mecanice asupra bateriilor/acumulatorilor.

Risc de scurgeri din baterii/acumulatori

- Evitați condițiile meteorologice și temperaturile extreme, întrucât acestea ar putea afecta bateriile/acumulatorii, de ex., radiatoarele/lumina solară directă.
- Dacă acidul din baterii/acumulatori s-a scurs, evitați contactul dintre piele, ochi și membranele mucoase și substanțele chimice! Spălați imediat zonele afectate cu apă proaspătă și solicitați asistență medicală!
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. În această situație, purtați în permanență mănuși de protecție.

- Acest produs are o baterie reîncărcabilă încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator. Îndepărtarea sau înlocuirea bateriei reîncărcabile poate fi efectuată numai de către producător sau de către serviciul de asistență pentru clienți al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară, pentru a evita pericolele. Atunci când aruncați produsul, trebuie reținut faptul că acest produs conține o baterie reîncărcabilă.

● Înainte de a utiliza produsul

● Încărcarea produsului

Notă: Puteți reîncărca produsul utilizând cablul USB [10] furnizat cu tensiunea și curentul de intrare specificate (a se vedea „Specificații tehnice”).

Notă: Folosiți numai alimentare cu curent SELV, cu o putere maximă de ieșire de 5 V \equiv (Uout) 1 A..

- Introduceți conectorul USB (tip C) al cablului USB [10] în mufa de intrare USB (tip C) [7] a produsului.
- Apoi introduceți fișa USB a cablului USB [10] în portul USB al sursei de alimentare USB.

Notă: Fiți atenți la distanța dintre lampă și sursa de alimentare USB, deoarece lungimea cablului USB [10] este de aproximativ 1 m.

Notă: În timpul încărcării, indicatorul de încărcare [8] se aprinde în roșu (Fig. B). Când încărcarea este completă, indicatorul de încărcare [8] se aprinde în verde. Când indicatorul de încărcare [8] este verde, scoateți cablul USB [10] din priza de intrare USB (tip C) [7] al produsului pentru a împiedica descărcarea bateriei reîncărcabile.

● Funcții pentru modelul HG09761A

● Utilizarea funcțiilor de lumină

Produsul are două funcții de lumină care pot fi utilizate simultan.

- Porniți și opriți reflectorul [1] apăsând pe comutatorul pornit/oprit [2] (Fig. A).
- Activați lumina laterală [6] prin extinderea acesteia de la mâner [3] (Fig. A). Opriți-o împingând-o înapoi în mâner [3].

Notă: Acționați lumina laterală [6] numai atunci când aceasta [6] este complet întinsă. În caz contrar, există riscul de supraîncălzire!

● **Fixarea produsului**

Produsul poate fi utilizat în 2 moduri, fără a fi nevoie să îl țineți în mână:

- Așezați magnetul [5] pe o suprafață magnetică metalică. Produsul rămâne în această poziție.
- Rabatați cârligul [4] pentru a suspenda produsul de un punct de suspendare adecvat.

Notă: Atunci când agățați produsul, trebuie să vă asigurați că locația selectată este potrivită pentru greutatea produsului.u.

● **Funcții pentru modelul HG09761B**

● **Utilizarea funcțiilor de lumină**

- Porniți lumina laterală [6] apăsând pe comutatorul pornit/oprit [2] (Fig. A).
- Apăsați din nou comutatorul pornit/oprit [2], lumina laterală [6] se va stinge și reflectorul [1] se va aprinde în același timp.
- Apăsați din nou butonul pornit / oprit [2] pentru a opri produsul .

● **Fixarea produsului**

Produsul poate fi utilizat în 2 moduri, fără a fi nevoie să îl țineți în mână:

- Așezați magnetul [5] din partea din spate sau baza magnetică [9] pe o suprafață magnetică metalică. Produsul rămâne în această poziție. Puteți înclina produsul până la 180 ° pe baza magnetică [9].

⚠ ATENȚIE! Vă rugăm să țineți cont de poziția mâinilor în timp ce rotiți baza magnetică [9] pentru a evita ciupirea degetelor (a se vedea Fig. B).

- Rabatați cârligul [4] pentru a suspenda produsul de un punct de suspendare adecvat. Cârligul [4] poate fi rotit la 360 °.

Notă: Atunci când agățați produsul, trebuie să vă asigurați că locația selectată este potrivită pentru greutatea produsului.

● **Întreținerea și curățarea**

Produsul nu necesită întreținere. LED-urile nu pot fi înlocuite.

- Opriți produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare USB înainte de a-l curăța.

- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide!
- Nu utilizați niciodată detergenți caustici.
- Curățați în mod regulat produsul cu o cârpă uscată, fără scame. Folosiți o cârpă ușor umedă pentru a îndepărta orice murdărie încăpățânată.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înpoiați bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor / acumulatorilor!

Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs.

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncați în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● **Garanția și service**

● **Garanție**

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 497433_2204) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut .

● Service



Service România










Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro



Списък с използваните пиктограми	Страница 151
Увод	Страница 151
Употреба	Страница 152
Описание на частите	Страница 152
Техническа информация	Страница 152
Съдържание на доставката	Страница 152
Инструкции за безопасност	Страница 153
Инструкции за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии	Страница 154
Преди употреба	Страница 155
Зареждане на продукта	Страница 155
Функции за модел HG09761A	Страница 155
Използване на функциите за осветление	Страница 155
Прикрепване на продукта	Страница 156
Функции за модел HG09761B	Страница 156
Използване на функциите за осветление	Страница 156
Прикрепване на продукта	Страница 156
Поддръжка и почистване	Страница 157
Изхвърляне	Страница 157
Гаранция и сервиз	Страница 158
Гаранция	Страница 158
Процедиране в случай на рекламация	Страница 162
Сервиз	Страница 162

Списък с използваните пиктограми

	Прав ток/напрежение
	Продукт от клас III
	USB връзка
	Конектор USB тип C
	Регулируемо краче с мощен магнит (HG09761B)
	С допълнителен магнит и сгъваема кука (HG09761B)
	Продукт с магнит
	CE маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.
	Информация за безопасност Ръководство за употреба

АКУМУЛАТОРЕН LED ФЕНЕР

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба



Този продукт е подходящ за нормална употреба. Този продукт е подходящ само за лична употреба на закрито в сухи помещения, напр. в складове или коридор. Продуктът не е подходящ за комерсиална употреба или за използване в други приложения. За употреба само на закрито.

- Този продукт не е подходящ за осветяване на жилищни помещения.

● Описание на частите

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Прожектор | 7 | USB вход (Type C) |
| 2 | Ключ за включване и изключване | 8 | Индикатор за зареждане |
| 3 | Дръжка | 9 | Магнитна основа (само за модел B) |
| 4 | Кука | 10 | USB кабел |
| 5 | Магнит | | |
| 6 | Странично осветяване | | |

● Техническа информация

Безжична LED лампа:

Осветителни тела:

1 x 2W COB LED за странично осветяване
1 x 1W SMD LED за прожектора (не се сменя)

Акумулаторна батерия:

Литиево-йонна акумулаторна батерия, 3,7V \approx , 2000mAh (не се сменя)

Продължителност на осветяване (с напълно заредена акумулаторна батерия):

Странично осветяване: припл. 2,5 часа

Прожектор: припл. 6 часа

Клас за защита:

III / \diamond

Входно захранване:

USB гнездо, 5V \approx , 1A

● Съдържание на доставката

1 LED лампа

1 USB кабел

1 Набор от инструкции за употреба



Инструкции за безопасност

Преди използването на продукта трябва да се запознаете с цялата информация за безопасност и с всички инструкции за употреба! Когато предавате този продукт на други, включете и всички документи!



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА НОВОРОДЕНИ И ДЕЦА!


Деца да не се оставят с опаковъчните материали без надзор. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчен материал.

- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 или повече години, както и от хора с намалени физически, сензорни и умствени способности, или хора без опит и/или познания, при условие че са под надзор или са били инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират асоциираните с него рискове. Не позволявайте на деца да играят с продукта. Почистването и поддръжката от потребителя да не се извършва от деца без надзор.
- Този продукт не е играчка и трябва да се държи далеч от деца. Децата не осъзнават опасностите, свързани с боравенето с електрически продукти.
- Не използвайте продукта, ако откриете каквито и да било щети.
- Продуктът да се пази от влага. Никога да не се потапя във вода или други течности!
- Не извършвайте сами каквито и да било промени или ремонти върху продукта. LED не могат и не трябва да се сменят.
- Осветителните тела не се сменят.
- Ако осветителите тела спрат да работят в края на живота си, целият продукт трябва да се смени.
- Изхвърлете продукта, когато той и USB кабелът **10** са повредени.
- Уверете се, че USB кабелът **10** не може да се повреди от остри ръбове или горещи предмети. Развийте USB кабела **10** напълно преди употреба.
- Продуктът да се пази от твърде високи и твърде ниски температури.

- USB кабелът **10** предоставен с продукта, е подходящ само за употреба с продукта.
- LED са много ярки, следова



Инструкции за безопасност за батерии/акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. Ако дадена част бъде случайно погълната, потърсете незабавно медицинска помощ.
- Поглъщането може да доведе до изгаряне, перфорация на меки тъкани и смърт. Възможни са сериозни изгаряния в рамките на 2 часа след поглъщане.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте батерии, които не са акумулаторни. Не давайте батериите/акумулаторните батерии на късо и/или не ги отваряйте. По този начин може да се получи прегряване, пожар или избухване.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или във вода.
- Не упражнявайте механично натоварване върху батерии/акумулаторни батерии.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия на околната среда и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, например радиатори/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са протекли, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Изплакнете обилно с вода засегнатите зони и потърсете медицинска помощ.
-  **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Протеклите или повредените батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряне при контакт с кожата. Носете подходящи предпазни ръкавици по всяко време, ако възникне такова събитие.

- Този продукт има вградена акумулаторна батерия, която не може да се сменя от потребителя. Отстраняването или смяната на акумулаторната батерия може да се извършва само от производителя, негово обслужване на клиенти или персонал със сходна квалификация, за да се избегнат рискове. При изхвърляне на продукта, трябва да се обърне внимание, че този продукт съдържа акумулаторна батерия.

● Преди употреба

● Зареждане на продукта

Забележка: Можете да зарядите продукта, като използвате предоставения USB кабел [10] с посоченото входно напрежение и ток (вж. "Техническа информация").

Забележка: Използвайте само източник на захранване SELV с максимална изходяща мощност 5 V $\overline{=}$ (U_{out}) 1 A.

- Вкарайте USB (Type C) конектора на USB кабела [10] в USB входа (Type C) [7] на продукта.
- После вкарайте USB контакта на USB кабела [10] в USB порта на USB захранването.

Забележка: Обърнете внимание на разстоянието между лампата и USB захранването, защото дължината на USB кабела [10] е прибл. 1 m.

Забележка: По време на зареждане индикаторът за зареждане [8] светва червено (фиг. B). Когато зареждането приключи, индикаторът за зареждането [8] светва зелено. Когато индикаторът за зареждане [8] е зелен, издърпайте USB кабела [10] от USB гнездото (Type C) [7] на продукта, за да предотвратите разреждане на акумулаторната батерия.

● Функции за модел HG09761A

● Използване на функциите за осветление

Продуктът има две функции за осветление, които могат да се използват и едновременно.

- Включвайте и изключвайте прожектора [1], като натискате ключа за включване и изключване [2] (фиг. A).

- Включете страничното осветяване [6], като удължите от дръжката [3] (фиг. А). Изключете, като натиснете дръжката назад [3].

Забележка: Използвайте страничното осветяване [6], когато страничното осветяване [6] е напълно удължено. В противен случай има риск от прегряване!

● Прикрепване на продукта

Продуктът може да се използва по 2 начина без да трябва да го държите в ръка:

- Дръжте магнита [5] отдолу срещу метална повърхност. Продуктът остава на място.
- Разгънете куката [4], за да окачите продукта от подходяща точка на окачване.

Забележка: Когато окачвате продукта, трябва да се уверите, че избраното местоположение е подходящо за тежестта на продукта.

● Функции за модел HG09761B

● Използване на функциите за осветление

- Включете страничното осветяване [6], като натиснете ключа за включване и изключване [2] (фиг. А).
- Натиснете ключа за включване и изключване [2] отново. Страничното осветяване [6] ще се изключи и прожекторът [1] ще се включи в същото време.
- Натиснете ключа за включване и изключване [2] отново, за да изключите продукта.

● Прикрепване на продукта

Продуктът може да се използва по 2 начина без да трябва да го държите в ръка:

- Дръжте магнита [5] на гърба или магнитната основа [9] срещу метална магнитна повърхност. Продуктът остава на място. Можете да наклоните продукта до 180° на магнитната основа [9].

⚠ ВАЖНО! Обърнете внимание на положението на ръцете си докато държите магнитната основа [9], за да предотвратите притискане на пръстите си (вж. фиг. В).

- Разгънете куката **4**, за да окачите продукта от подходяща точка на окачване. Куката **4** може да се завърти на 360°.

Забележка: Когато окачвате продукта, трябва да се уверите, че избраното местоположение е подходящо за тежестта на продукта.

● Поддръжка и почистване

Продуктът не изисква поддръжка. LED лампите не могат да се сменят.

- Изключете продукта и прекъснете връзката с USB захранването преди почистване.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Никога не използвайте разяждащи почистващи средства.
- Почиствайте продукта редовно със суха кърпа без власинки. Използвайте леко навлажнена кърпа, за да отстраните евентуално по-упорито замърсяване.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси / 20-22: хартия и картон / 80-98: композитни материали.

Продукт:



Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширената отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следвате илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Tripan-логото важи само за Франция.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Преди отстраняване като отпадък извадете батериите/комплекта акумулаторни батерии от продукта.

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада,

ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 415455_2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно

опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки / ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжете на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 497433_2204) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз



Сервиз България










Телефон: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg



Λίστα εικονογραφημάτων που χρησιμοποιούνται	Σελίδα 164
Εισαγωγή	Σελίδα 164
Προτεινόμενη χρήση	Σελίδα 165
Περιγραφή στοιχείων	Σελίδα 165
Τεχνικά στοιχεία	Σελίδα 165
Περιεχόμενα συσκευασίας	Σελίδα 165
Οδηγίες ασφαλείας	Σελίδα 166
Οδηγίες ασφάλειας για τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	Σελίδα 167
Προ χρήσης	Σελίδα 168
Φόρτιση του προϊόντος	Σελίδα 168
Λειτουργίες μοντέλου HG09761A	Σελίδα 169
Χρήση λειτουργιών φωτισμού	Σελίδα 169
Στερέωση του προϊόντος	Σελίδα 169
Λειτουργίες μοντέλου HG09761B	Σελίδα 169
Χρήση λειτουργιών φωτισμού	Σελίδα 169
Στερέωση του προϊόντος	Σελίδα 169
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 170
Απόσυρση	Σελίδα 170
Εγγύηση και σέρβις	Σελίδα 172
Εγγύηση	Σελίδα 172
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα 173
Σέρβις	Σελίδα 173

Λίστα εικονογραφημάτων που χρησιμοποιούνται

	Συνεχές ρεύμα / τάση
	Προϊόν κατηγορίας III
	Σύνδεση USB
	Σύνδεσμος USB type C
	Ρυθμιζόμενο πόδι με ισχυρό μαγνήτη (HG09761B)
	Με επιπλέον μαγνήτη και πτυσσόμενο γάντζο (HG09761B)
	Προϊόν με μαγνήτη
	Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν.
	Πληροφορίες ασφαλείας Οδηγίες χρήσης

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΛΑΜΠΑ LED

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προτεινόμενη χρήση



Αυτό το προϊόν προορίζεται για φυσιολογική χρήση. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ιδιωτική χρήση σε στεγνούς, εσωτερικούς χώρους,

π.χ. σε αποθήκες ή σε διαδρόμους. Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή για χρήση σε άλλες εφαρμογές. Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο!

- Αυτό το προϊόν είναι δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό δωματίου οικίας.

● Περιγραφή στοιχείων

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Προβολέας | 6 Πλευρική λυχνία |
| 2 Διακόπτης ON/
OFF (Ενεργοποίηση/
Απενεργοποίηση) | 7 Υποδοχή εισόδου USB
(type C) |
| 3 Λαβή | 8 Ένδειξη φόρτισης |
| 4 Άγκιστρο | 9 Μαγνητική βάση
(μόνο μοντέλο B) |
| 5 Μαγνήτης | 10 Καλώδιο USB |

● Τεχνικά στοιχεία

Ασύρματο φωτιστικό LED:

Λυχνίες φωτισμού:

1 x LED COB 2 W για την πλευρική λυχνία και 1 x LED SMD 1 W για τον προβολέα (μη αντικαταστήσιμα)

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:

επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, 3,7V \equiv , 2000 mAh (μη εναλλάξιμη)

Διάρκεια φωτισμού (με πλήρως φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία):

Πλευρική λυχνία: περίπου 2,5 ώρες
Προβολέας: περίπου 6 ώρες

Κατηγορία προστασίας:

III / \diamond

Είσοδος τροφοδοτικού:

Υποδοχή USB, 5V \equiv , 1A

● Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 Φωτιστικό LED
- 1 Καλώδιο USB
- 1 Σετ οδηγιών χρήσης



Οδηγίες ασφαλείας

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, εξοικειωθείτε με όλες τις πληροφορίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης! Όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους, φροντίστε να συνοδεύεται από όλα τα έγγραφα τεκμηρίωσης!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!


Ποτέ μην αφήνετε το υλικό συσκευασίας κοντά σε παιδιά χωρίς επίβλεψη. Να κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας.

- Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή καθοδηγούνται ως προς την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους σχετιζόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από την πρόσβαση των παιδιών. Τα παιδιά δεν γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με το χειρισμό των ηλεκτρικών προϊόντων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία. Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!
- Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας οποιοσδήποτε τροποποιήσεις ή επισκευές στο προϊόν. Οι λυχνίες LED δεν μπορούν και δεν πρέπει να αντικατασταθούν.
- Οι λυχνίες δεν αντικαθίστανται.
- Αν οι λυχνίες πάψουν να λειτουργούν στο τέλος του κύκλου ζωής τους, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Απορρίψτε το προϊόν εάν το προϊόν ή το καλώδιο USB **10** έχουν υποστεί ζημιά.
- Προστατέψτε το καλώδιο USB **10** από τυχόν ζημιά από αιχμηρές άκρες ή καυτά αντικείμενα. Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο USB **10** πριν από τη χρήση.

- Προστατέψτε το προϊόν από υπερβολική ζέση και κρύο.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB **10** είναι κατάλληλο μόνο για χρήση με το προϊόν.
- Οι λυχνίες LED είναι ιδιαίτερα φωτεινές, επομένως μην κοιτάτε απευθείας μέσα στο προϊόν.



Οδηγίες ασφάλειας για τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ!** Φυλάσσετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση ακούσιας κατάποσης, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
- Τυχόν κατάποση ενδέχεται να οδηγήσει σε εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα εντός 2 ωρών από την κατάποση.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Ποτέ μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην βραχυκυκλώνετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή/και μην τις ανοίγετε. Τέτοιες απόπειρες ενδέχεται να καταλήξουν σε υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ποτέ μην πετάτε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην ασκείτε μηχανικά φορτία σε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Κίνδυνος διαρροών μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε ακραίες καιρικές συνθήκες και θερμοκρασίες, οι οποίες μπορούν να επηρεάσουν μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα / άμεσο ηλιακό φως.
- Εάν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν παρουσιάσει διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους με τα χημικά! Ξεπλύνετε αμέσως τις προσβεβλημένες περιοχές με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ! Οι

μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή βλάβη μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα εάν έλθουν σε

επαφή με το δέρμα. Σε τέτοιες περιπτώσεις, φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Αυτό το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η αφαίρεση ή η αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή από άτομο με παρόμοια προσόντα για την αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη του προϊόντος, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι το προϊόν αυτό περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Προ χρήσης

● Φόρτιση του προϊόντος

Σημείωση: Μπορείτε να επαναφορτίσετε το προϊόν χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB **10** με την καθορισμένη τάση και το ρεύμα εισόδου (βλ. «Τεχνικά στοιχεία»).

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την τροφοδοσία ρεύματος SELV με μέγιστα χαρακτηριστικά εξόδου της τάξεως των 5 V \equiv (Uout) 1 A.

- Εισαγάγετε τον σύνδεσμο USB (type C) του καλωδίου USB **10** στην υποδοχή εισόδου USB (type C) **7** του προϊόντος.
- Στη συνέχεια, εισαγάγετε το βύσμα USB του καλωδίου USB **10** στη θύρα USB στην τροφοδοσία ισχύος USB. Σημείωση: Προσέξτε την απόσταση μεταξύ της λυχνίας και της τροφοδοσίας ισχύος USB, καθώς το μήκος **10** του καλωδίου USB είναι περίπου 1 m.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης **8** ανάβει με κόκκινο χρώμα (Εικ. Β). Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης **8** ανάβει με πράσινο χρώμα. Όταν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης **8** είναι πράσινη, αφαιρέστε το καλώδιο USB **10** από την υποδοχή εισόδου USB (type C) **7** του προϊόντος για να αποτρέψετε την αποφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

● Λειτουργίες μοντέλου HG09761A

● Χρήση λειτουργιών φωτισμού

Το προϊόν διαθέτει δύο λειτουργίες φωτισμού, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

- Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τον προβολέα **1** πατώντας τον διακόπτη ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) **2** (Εικ. Α).
- Ανάψτε την πλευρική λυχνία **6** επεκτείνοντάς την από τη λαβή **3** (Εικ. Α). Απενεργοποιήστε την πιέζοντας την πίσω στη λαβή **3**.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την πλευρική λυχνία **6** μόνο όταν είναι **6** εντελώς εκτεταμένη. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης!

● Στερέωση του προϊόντος

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με 2 τρόπους χωρίς να χρειάζεται να το κρατάτε στο χέρι σας:

- Κρατήστε τον μαγνήτη **5** στο κάτω μέρος κοντά σε μία μεταλλική, μαγνητική επιφάνεια. Το προϊόν παραμένει στη θέση του.
- Διπλώστε το άγκιστρο **4** για να κρεμάσετε το προϊόν από ένα κατάλληλο σημείο αιώρησης.

Σημείωση: Κατά την ανάρτηση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη θέση είναι κατάλληλη για το βάρος του προϊόντος.

● Λειτουργίες μοντέλου HG09761B

● Χρήση λειτουργιών φωτισμού

- Ανάψτε την πλευρική λυχνία **6** πατώντας το διακόπτη ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) **2** (Εικ. Α).
- Πατήστε ξανά τον διακόπτη ON / OFF (Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση) **2**, η πλευρική λυχνία **6** σβήνει και ο προβολέας **1** ανάβει ταυτόχρονα.
- Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) **2** ξανά για απενεργοποίηση του προϊόντος.

● Στερέωση του προϊόντος

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με 2 τρόπους χωρίς να χρειάζεται να το κρατάτε στο χέρι σας:

- Κρατήστε τον μαγνήτη [5] στο πίσω μέρος της μαγνητικής βάσης [9] κοντά σε μία μεταλλική, μαγνητική επιφάνεια. Το προϊόν παραμένει στη θέση του. Μπορείτε να γείρετε το προϊόν έως και 180° πάνω στη μαγνητική βάση [9].

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Σημειώστε τη θέση των χεριών σας ενώ γυρνάτε τη μαγνητική βάση [9] για να αποφύγετε τη σύνθλιψη των δακτύλων σας (βλ. εικ. Β).

- Διπλώστε το άγκιστρο [4] για να κρεμάσετε το προϊόν από ένα κατάλληλο σημείο αιώρησης. Ο γάντζος [4] μπορεί να περιστραφεί κατά 360°.

Σημείωση: Κατά την ανάρτηση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη θέση είναι κατάλληλη για το βάρος του προϊόντος.

● Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση των λυχνιών LED.

- Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από την τροφοδοσία ισχύος USB πριν από τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καυστικά καθαριστικά.
- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς νωπό πανί για να αφαιρέσετε οποιαδήποτε βρωμιά επιμένει.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (α) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίπτετέ τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Trimap ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή άχρηστες επαναφοριζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις αλλαγές της. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Αφαιρέστε τις μπαταρίες/την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το προϊόν πριν την απόρριψη.

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση και σέρβις

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά κάτω από αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή. Σε περίπτωση βλαβών στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα προς τον πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση που παρατίθεται παρακάτω.

Για το παρόν προϊόν σας παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείσθε να φυλάζετε με προσοχή την ταμειακή απόδειξη. Το συγκεκριμένο έγγραφο θα απαιτηθεί ως αποδεικτικό αγοράς.

Σε περίπτωση που εντός του διαστήματος των 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς - κατόπιν επιλογής μας - δωρεάν. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει αν το προϊόν πάθει βλάβη, χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί εκτός των προδιαγραφών.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία εκτέθηκαν σε φυσιολογική φθορά και για αυτό το λόγο μπορούν να θεωρηθούν ως φθαρτά μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή για βλάβες σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή παρόμοια, τα οποία είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 497433_2204) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και πότε προέκυψε.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09761A / HG09761B

Version: 11/2022

IAN 497433_2204

8 